



Europäisches  
Patentamt

European  
Patent Office

Office européen  
des brevets

# Amtsblatt Official Journal Journal officiel

**8 | 2022**

August | Jahrgang 45

August | Year 45

Août | 45<sup>e</sup> année

ISSN 1996-7543

**INHALT**

**CONTENTS**

**SOMMAIRE**

<b>EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION</b>	<b>EUROPEAN PATENT ORGANISATION</b>	<b>ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS</b>	
Montenegro tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei	Montenegro accedes to the European Patent Convention	Le Monténégro adhère à la Convention sur le brevet européen	<b>A78</b>
<b>EUROPÄISCHES PATENTAMT</b>	<b>EUROPEAN PATENT OFFICE</b>	<b>OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS</b>	
<b>Mitteilungen des EPA</b>	<b>Information from the EPO</b>	<b>Communications de l'OEB</b>	
Beschluss des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung von Anmeldern, die die Priorität einer Erstanmeldung in der Tschechischen Republik in Anspruch nehmen, von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen	Decision of the President of the European Patent Office dated 11 July 2022 exempting applicants claiming the priority of a first filing made in the Czech Republic from filing a copy of the search results under Rule 141(1) EPC – utilisation scheme	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, exemptant les demandeurs qui revendiquent la priorité d'un premier dépôt effectué en République tchèque de produire une copie des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE – système d'utilisation	<b>A79</b>
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung nach Regel 141 (2) EPÜ von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse – Nutzung von Arbeitsergebnissen	Notice from the European Patent Office dated 11 July 2022 concerning exemption under Rule 141(2) EPC from filing a copy of the search results – utilisation scheme	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, concernant l'exemption au titre de la règle 141(2) CBE de produire une copie des résultats de la recherche – système d'utilisation	<b>A80</b>
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Juli 2022 über die Zentrale Gebührenzahlung	Notice from the European Patent Office dated 19 July 2022 concerning Central Fee Payment	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 juillet 2022, concernant le paiement centralisé des taxes	<b>A81</b>
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Juli 2022 über die Übertragung der Aufgaben des montenegrinischen Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung und Tourismus als PCT-Anmeldeamt an das Europäische Patentamt und Einstellung des nationalen Verfahrens durch Montenegro nach Artikel 45 (2) PCT	Notice from the European Patent Office dated 19 July 2022 concerning delegation to the European Patent Office of the PCT receiving Office functions of the Montenegrin Ministry of Economic Development and Tourism and closure by Montenegro of the national route under Article 45(2) PCT	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 juillet 2022, relatif à la délégation, à l'Office européen des brevets, des fonctions d'office récepteur au titre du PCT du ministère monténégrin du développement économique et du tourisme et à l'abandon de la voie nationale par le Monténégro en vertu de l'article 45.2) PCT	<b>A82</b>
<b>Vertretung</b>	<b>Representation</b>	<b>Représentation</b>	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	<b>A83</b>
<b>Gebühren</b>	<b>Fees</b>	<b>Taxes</b>	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	<b>A84</b>
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens	<b>A85</b>

---

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION
<b>MC Monaco</b>	<b>MC Monaco</b>	<b>MC Monaco</b>
Neue Gebührenbeträge	New fee rates	Nouveaux montants des taxes

---

**A86**

---

**EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION**  
**EUROPEAN PATENT ORGANISATION**  
**ORGANISATION EUROPÉENNE DES**  
**BREVETS**

## Montenegro tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei

### 1. Beitritt zum EPÜ

Die Regierung von Montenegro (ME) hat am 15. Juli 2022 die Urkunde über den Beitritt zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) hinterlegt.

Damit tritt das EPÜ für Montenegro am 1. Oktober 2022 in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab 1. Oktober 2022 die folgenden 39 Mitgliedstaaten an:

Albanien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Montenegro, Niederlande, Nordmazedonien, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

### 2. Wichtiger Hinweis

Ab 1. Oktober 2022 eingereichte europäische Patentanmeldungen schließen die Benennung des neuen Vertragsstaats ein.<sup>1</sup> Eine nachträgliche Benennung Montenegros in vor diesem Zeitpunkt eingereichten Anmeldungen ist nicht möglich.

Um jedoch die Benennung des neuen Vertragsstaats zu ermöglichen, wird das Europäische Patentamt (EPA) europäischen Patentanmeldungen, die im September 2022 eingereicht werden, den 1. Oktober 2022 als Anmeldetag zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung ausdrücklich beantragt wird.

<sup>1</sup> Siehe Artikel 79 (1) EPÜ.

Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 14 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr (siehe Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer J 21/98, veröffentlicht in ABI. EPA 2000, 406) auf Montenegrinisch gestellt werden. Der Prüfungsantrag kann auf Montenegrinisch wie folgt lauten: "Zahtijeva se ovdje ispitivanje prijave na osnovu Člana 94 Konvencije o evropskom patentu".

## Montenegro accedes to the European Patent Convention

### 1. Accession to the EPC

On 15 July 2022, the Government of Montenegro (ME) deposited its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC).

The EPC will accordingly enter into force for Montenegro on 1 October 2022.

The European Patent Organisation will thus comprise the following 39 member states as from 1 October 2022:

Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Montenegro, Netherlands, North Macedonia, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

### 2. Important information

European patent applications filed on or after 1 October 2022 will include the designation of the new contracting state.<sup>1</sup> It will not be possible to designate Montenegro retroactively in applications filed before that date.

However, to allow the new contracting state to be designated, the European Patent Office (EPO) will accord European patent applications filed in September 2022 the filing date of 1 October 2022 if the applicant expressly requests that filing date when filing the application.

<sup>1</sup> See Article 79(1) EPC.

To obtain a reduction in the examination fee under Rule 6(3) EPC and Article 14(1) RFees, the request for examination may be submitted in Montenegrin at any time before the examination fee is paid (see decision of the Legal Board of Appeal J 21/98, published in OJ EPO 2000, 406). The request for examination may be worded as follows in Montenegrin: "Zahtijeva se ovdje ispitivanje prijave na osnovu Člana 94 Konvencije o evropskom patentu".

## Le Monténégro adhère à la Convention sur le brevet européen

### 1. Adhésion à la CBE

Le gouvernement du Monténégro (ME) a, le 15 juillet 2022, déposé son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE).

En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour le Monténégro le 1<sup>er</sup> octobre 2022.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022, les 39 États membres suivants :

Albanie, Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine du Nord, Malte, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

### 2. Avis important

Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022 incluront la désignation de ce nouvel État contractant.<sup>1</sup> Il n'est pas possible de désigner rétroactivement le Monténégro dans les demandes déposées avant cette date.

Afin toutefois de permettre la désignation de ce nouvel État contractant, l'Office européen des brevets (OEB) attribuera aux demandes de brevet européen déposées en septembre 2022 la date du 1<sup>er</sup> octobre 2022 comme date de dépôt si le demandeur requiert expressément cette date lors du dépôt de la demande.

<sup>1</sup> Cf. article 79(1) CBE.

Pour l'obtention de la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 14(1) RRT, la requête en examen peut être présentée en monténégrin jusqu'à la date de paiement de la taxe d'examen (cf. décision de la Chambre de recours juridique J 21/98, publiée au JO OEB 2000, 406). La requête en examen peut être formulée en monténégrin comme suit : "Zahtijeva se ovdje ispitivanje prijave na osnovu Člana 94 Konvencije o evropskom patentu".

### 3. PCT

Staatsangehörige Montenegros und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Montenegro können ab 1. Oktober 2022 internationale Anmeldungen auch beim EPA als Anmeldeamt einreichen.

In einem ab dem 1. Oktober 2022 eingereichten PCT-Antrag (PCT/RO/101) ist der dem EPÜ neu beigetretene Staat automatisch auch zur Erlangung eines europäischen Patents bestimmt (Regel 4.9 a) iii) PCT).

Auf internationale Anmeldungen mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Oktober 2022** kann **kein europäisches Patent für Montenegro** erteilt werden. In die europäische Phase eintretende Euro-PCT-Anmeldungen mit einem internationalen **Anmeldedatum vor dem 1. Oktober 2022** enthalten daher nicht die Benennung Montenegros als EPÜ-Vertragsstaat.<sup>2</sup>

### 4. Auswirkung des Beitritts zum EPÜ auf das Erstreckungsabkommen ME-EPO

Mit dem Inkrafttreten des EPÜ in Montenegro am 1. Oktober 2022 endet das Erstreckungsabkommen zwischen Montenegro und der Europäischen Patentorganisation. Ab diesem Tag entfällt damit die Möglichkeit, europäische Patentanmeldungen und Patente auf dieses Land zu erstrecken.<sup>3</sup> Jedoch **gilt das Erstreckungssystem weiterhin für** alle europäischen und internationalen Anmeldungen mit **Anmeldetag vor dem 1. Oktober 2022**, für Teilanmeldungen, die von früheren Anmeldungen mit einem Anmeldetag

<sup>2</sup> Siehe Abschnitt 10 von EPA/EPO/OEB Form 1200 und die Registerkarte "Staaten" im Formblatt 1200E in den EPA-Tools für die Online-Einreichung.

<sup>3</sup> Europäische Patentanmeldungen, die ab einschließlich dem 1. Oktober 2022 eingereicht werden, gelten nicht mehr als Antrag, die europäische Patentanmeldung oder das darauf erteilte europäische Patent auf **Montenegro** zu erstrecken. Aktualisierte Fassungen von EPA/EPO/OEB Form 1001 und Form 1001E in den EPA-Tools für die Online-Einreichung stehen ab dem 1. Oktober 2022 zur Verfügung. Das Ankreuzen Montenegros in **Feld 33.1** von früheren (Software-)Versionen von EPA/EPO/OEB Form 1001 oder Form 1001E hat in Anmeldungen, die ab dem 1. Oktober 2022 eingereicht werden, keine rechtliche Wirkung mehr.

### 3. PCT

Nationals of Montenegro and persons having their principal place of business or residence in Montenegro will also be entitled, as from 1 October 2022, to file international applications with the EPO as receiving Office.

Any PCT request (PCT/RO/101) filed on or after 1 October 2022 will automatically designate the new EPC contracting state for the purpose of obtaining a European patent (Rule 4.9(a)(iii) PCT).

**No European patents for Montenegro** can be granted on the basis of international applications with a **filing date prior to 1 October 2022**. Euro-PCT applications entering the European phase with an international **filing date prior to 1 October 2022** will therefore not include the designation of Montenegro as an EPC contracting state.<sup>2</sup>

### 4. Effect of accession to the EPC on the ME EPO extension agreement

The extension agreement between Montenegro and the European Patent Organisation will terminate on the entry into force of the EPC in Montenegro on 1 October 2022. From that date it will therefore no longer be possible to extend European patent applications and patents to Montenegro.<sup>3</sup> The **extension system will, however, continue to apply** to all European and international applications with a filing date **prior to 1 October 2022**, to divisional applications derived from earlier applications with a filing date

<sup>2</sup> See section 10 of EPA/EPO/OEB Form 1200 and the "States" tab in Form 1200E in the EPO's online filing tools.

<sup>3</sup> European patent applications filed on or after 1 October 2022 will no longer be deemed to be a request to extend the European patent application or the European patent granted in respect thereof to **Montenegro**. Updated versions of EPA/EPO/OEB Form 1001 and of Form 1001E in the EPO's online filing tools will be available to users as from 1 October 2022. Checking the box for Montenegro in **Section 33.1** of earlier (software) versions of EPA/EPO/OEB Form 1001 or Form 1001E for applications filed on or after 1 October 2022 will have no legal effect.

### 3. PCT

Les ressortissants du Monténégro et les personnes qui ont leur siège ou leur domicile dans cet État pourront également, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022, déposer des demandes internationales auprès de l'OEB en tant qu'office récepteur.

Dans les requêtes PCT (PCT/RO/101) déposées à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2022, ce nouvel État contractant partie à la CBE sera également désigné automatiquement pour l'obtention d'un brevet européen (règle 4.9.a)iii) PCT).

Les demandes internationales ayant une **date de dépôt antérieure** au 1<sup>er</sup> octobre 2022 ne pourront **pas donner lieu à la délivrance de brevets européens pour le Monténégro**. Les demandes euro-PCT entrant dans la phase européenne qui ont une **date de dépôt internationale antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 2022** n'incluront donc pas la désignation du Monténégro comme État contractant partie à la CBE.<sup>2</sup>

### 4. Incidence de l'adhésion à la CBE sur l'accord d'extension entre le Monténégro et l'OEB

Avec l'entrée en vigueur de la CBE au Monténégro le 1<sup>er</sup> octobre 2022, l'accord d'extension entre le Monténégro et l'Organisation européenne des brevets prendra fin. À compter de cette date, il ne sera donc plus possible d'étendre les effets des demandes de brevet européen et des brevets européens au Monténégro.<sup>3</sup> Le **régime d'extension continuera néanmoins de s'appliquer** à toutes les demandes européennes et internationales dont la date de dépôt est **antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 2022**,

<sup>2</sup> Cf. rubrique 10 du formulaire EPA/EPO/OEB 1200 et onglet "États" dans le formulaire 1200E dans les outils de dépôt en ligne de l'OEB.

<sup>3</sup> Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022 ne seront plus considérées comme des requêtes en extension au **Monténégro** des effets de la demande de brevet européen ou du brevet européen auquel elle a donné lieu. Les versions mises à jour du formulaire EPA/EPO/OEB 1001 et du formulaire 1001E dans les outils de dépôt en ligne de l'OEB seront à la disposition des utilisateurs à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2022. Le fait de cocher la case correspondant au Monténégro à la **rubrique 33.1** des versions (logicielles) antérieures du formulaire EPA/EPO/OEB 1001 ou du formulaire 1001E pour les demandes déposées à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022 ne produira aucun effet juridique.

vor dem 1. Oktober 2022 abgeleitet sind (Artikel 76 (1) EPÜ), und die hierauf erteilten europäischen Patente.

prior to 1 October 2022 (Article 76(1) EPC) and to all European patents granted in respect of such applications.

aux demandes divisionnaires découlant de demandes antérieures dont la date de dépôt se situe avant le 1<sup>er</sup> octobre 2022 (article 76(1) CBE), ainsi qu'à tous les brevets européens auxquels ces demandes ont donné lieu.

---

**EUROPÄISCHES PATENTAMT**  
**EUROPEAN PATENT OFFICE**  
**OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS**



**Beschluss des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung von Anmeldern, die die Priorität einer Erstanmeldung in der Tschechischen Republik in Anspruch nehmen, von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen<sup>1, 2</sup>**

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 141 (1) und (2) sowie 70b (1) und (2) des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ), beschließt:

**Artikel 1**

**Befreiung nach Regel 141 (2) EPÜ von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse**

Das Europäische Patentamt nimmt die in Regel 141 (1) EPÜ genannte Kopie der Recherchenergebnisse in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf und befreit damit den Anmelder von der Einreichung dieser Kopie, wenn die Priorität einer Erstanmeldung in der Tschechischen Republik beansprucht wird.

**Artikel 2**

**Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am 3. Oktober 2022 in Kraft und gilt für europäische Patentanmeldungen, für die bei Inkrafttreten dieses Beschlusses noch keine Aufforderung nach Regel 70b (1) EPÜ ergangen ist.

Geschehen zu München am 11. Juli 2022

*António CAMPINOS*

Präsident

**Decision of the President of the European Patent Office dated 11 July 2022 exempting applicants claiming the priority of a first filing made in the Czech Republic from filing a copy of the search results under Rule 141(1) EPC – utilisation scheme<sup>1, 2</sup>**

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 141(1) and (2) and 70b(1) and (2) of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

**Article 1**

**Exemption under Rule 141(2) EPC from filing a copy of the search results**

The European Patent Office shall include in the file of a European patent application a copy of the search results referred to in Rule 141(1) EPC, thus exempting the applicant from filing said copy, where the priority of a first filing made in the Czech Republic is claimed.

**Article 2**

**Entry into force**

This decision shall enter into force on 3 October 2022 and shall apply to European patent applications in respect of which an invitation under Rule 70b(1) EPC has not yet been despatched by the date of entry into force of this decision.

Done at Munich, 11 July 2022

*António CAMPINOS*

President

**Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, exemptant les demandeurs qui revendiquent la priorité d'un premier dépôt effectué en République tchèque de produire une copie des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE – système d'utilisation<sup>1, 2</sup>**

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 141(1) et (2) et 70ter(1) et (2) de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

**Article premier**

**Exemption au titre de la règle 141(2) CBE de produire une copie des résultats de la recherche**

L'Office européen des brevets verse au dossier d'une demande de brevet européen une copie des résultats de la recherche, telle que visée à la règle 141(1) CBE, exemptant ainsi le demandeur de produire ladite copie lorsque la priorité d'un premier dépôt effectué en République tchèque est revendiquée.

**Article 2**

**Entrée en vigueur**

La présente décision entre en vigueur le 3 octobre 2022 ; elle est applicable aux demandes de brevet européen pour lesquelles il n'a pas encore été émis d'invitation au titre de la règle 70ter(1) CBE à la date d'entrée en vigueur de cette décision.

Fait à Munich, le 11 juillet 2022

*António CAMPINOS*

Président

<sup>1</sup> Siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 28. Juli 2010 über die geänderte Regel 141 EPÜ und die neue Regel 70b EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2010, 410.

<sup>2</sup> Siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung nach Regel 141 (2) EPÜ von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2022, A80.

<sup>1</sup> See notice from the European Patent Office dated 28 July 2010 concerning amended Rule 141 EPC and new Rule 70b EPC – utilisation scheme, OJ EPO 2010, 410.

<sup>2</sup> See notice from the European Patent Office dated 11 July 2022 concerning exemption under Rule 141(2) EPC from filing a copy of the search results – utilisation scheme, OJ EPO 2022, A80.

<sup>1</sup> Cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 28 juillet 2010, relatif à la règle 141 CBE modifiée et à la nouvelle règle 70ter CBE – système d'utilisation, JO OEB 2010, 410.

<sup>2</sup> Cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, concernant l'exemption au titre de la règle 141(2) CBE de produire une copie des résultats de la recherche – système d'utilisation, JO OEB 2022, A80.

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung nach Regel 141 (2) EPÜ von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse – Nutzung von Arbeitsergebnissen**

1. Nach der Regel 141 (2) EPÜ gilt eine Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ als ordnungsgemäß eingereicht, wenn sie dem Europäischen Patentamt (EPA) zugänglich ist und unter den vom Präsidenten des EPA festgelegten Bedingungen in die Akte der europäischen Patentanmeldung aufzunehmen ist.<sup>1</sup>

2. Infolge einer Entscheidung des Präsidenten des EPA nimmt das EPA die vorgenannte Kopie in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf, wenn es zu einer Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, einen der hierfür maßgeblichen Recherchenberichte erstellt hat, sodass der Anmelder in diesen Fällen von der Einreichung der Kopie befreit ist.<sup>2</sup>

3. Der Präsident des EPA hat ferner entschieden, dass das EPA auch dann die Kopie der Recherchenergebnisse in die Akte der europäischen Patentanmeldung aufnimmt und damit den Anmelder von der Einreichung dieser Kopie befreit, wenn die Priorität einer Erstanmeldung in Dänemark, Japan, Österreich, der Republik Korea, Schweden, der Schweiz, Spanien, dem Vereinigten Königreich, den Vereinigten Staaten von Amerika oder der Volksrepublik China beansprucht wird.<sup>3</sup>

**Notice from the European Patent Office dated 11 July 2022 concerning exemption under Rule 141(2) EPC from filing a copy of the search results – utilisation scheme**

1. Rule 141(2) EPC provides that a copy of the search results under Rule 141(1) EPC is deemed to be duly filed if it is available to the European Patent Office (EPO) and to be included in the file of the European patent application under the conditions determined by the President of the EPO.<sup>1</sup>

2. Following a decision of the President of the EPO, the EPO includes the above-mentioned copy in the file of a European patent application where it has drawn up certain types of search report on an application whose priority is claimed, thus exempting applicants in these cases from filing the copy themselves.<sup>2</sup>

3. The President of the EPO has moreover decided that the EPO also includes a copy of the search results in the file of a European patent application, thus exempting the applicant from filing the copy themselves, where the priority of a first filing made in Austria, Denmark, Japan, the Republic of Korea, Spain, Switzerland, the United Kingdom, or the United States of America is claimed.<sup>3</sup>

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, concernant l'exemption au titre de la règle 141(2) CBE de produire une copie des résultats de la recherche – système d'utilisation**

1. La règle 141(2) CBE dispose qu'une copie des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE est réputée dûment produite si elle est à la disposition de l'Office européen des brevets (OEB) et si elle doit être versée au dossier de la demande de brevet européen dans les conditions déterminées par le Président de l'OEB.<sup>1</sup>

2. Suivant une décision du Président de l'OEB, l'OEB verse la copie susmentionnée au dossier d'une demande de brevet européen lorsqu'il a établi certains types de rapports de recherche pour une demande dont la priorité a été revendiquée, exemptant ainsi les demandeurs de produire eux-mêmes ladite copie dans les cas en question.<sup>2</sup>

3. En outre, le Président de l'OEB a décidé que l'OEB verse également la copie susmentionnée au dossier d'une demande de brevet européen, exemptant ainsi le demandeur de produire lui-même ladite copie, lorsque la priorité d'un premier dépôt effectué en Autriche, au Danemark, en Espagne, aux États-Unis d'Amérique, au Japon, en République de Corée, en République populaire de Chine, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse est revendiquée.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 28. Juli 2010 über die geänderte Regel 141 EPÜ und die neue Regel 70b EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2010, 410.

<sup>2</sup> Siehe Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 5. Oktober 2010 über die Einreichung von Kopien der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2010, 600.

<sup>3</sup> Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 14. Mai 2021 über die Befreiung nach Regel 141 (2) EPÜ von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2021, A40.

<sup>1</sup> See notice from the European Patent Office dated 28 July 2010 concerning amended Rule 141 EPC and new Rule 70b EPC – utilisation scheme, OJ EPO 2010, 410.

<sup>2</sup> See decision of the President of the European Patent Office dated 5 October 2010 on the filing of copies of search results under Rule 141(1) EPC – utilisation scheme, OJ EPO 2010, 600.

<sup>3</sup> See notice from the European Patent Office dated 14 May 2021 concerning exemption under Rule 141(2) EPC from filing a copy of the search results – utilisation scheme, OJ EPO 2021, A40.

<sup>1</sup> Cf. Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 28 juillet 2010, relatif à la règle 141 CBE modifiée et à la nouvelle règle 70ter CBE – système d'utilisation, JO OEB 2010, 410.

<sup>2</sup> Cf. Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 5 octobre 2010, relative à la production de copies des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE – système d'utilisation, JO OEB 2010, 600.

<sup>3</sup> Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 14 mai 2021, concernant l'exemption au titre de la règle 141(2) CBE de produire une copie des résultats de la recherche – système d'utilisation, JO OEB 2021, A40.

4. Mit Entscheidung vom 11. Juli 2022 hat der Präsident des EPA beschlossen, die vorgenannte Liste von Staaten um die Tschechische Republik zu ergänzen.<sup>4</sup>

5. Die Anmelder sind somit von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ befreit, wenn sie eine der folgenden Prioritäten beanspruchen:

- die Priorität einer Anmeldung, zu der das EPA einen der hierfür maßgeblichen Recherchenberichte erstellt hat, oder
- die Priorität einer Erstanmeldung in
- **Dänemark,**
- **Japan,**
- **Österreich,**
- der **Republik Korea,**
- **Schweden,**
- der **Schweiz,**
- **Spanien,**
- der **Tschechischen Republik,**
- dem **Vereinigten Königreich,**
- den **Vereinigten Staaten von Amerika** oder
- der **Volksrepublik China.**

4. By decision dated 11 July 2022, the President of the EPO has added the Czech Republic to the above list of countries.<sup>4</sup>

5. As a result, applicants will be exempted from filing a copy of the search results under Rule 141(1) EPC if they are claiming the priority of either

- an application on which the EPO drew up a certain type of search report, or
- a first filing made in
- **Austria,**
- the **Czech Republic,**
- **Denmark,**
- **Japan,**
- the **People's Republic of China,**
- the **Republic of Korea,**
- **Spain,**
- **Sweden,**
- **Switzerland,**
- the **United Kingdom** or
- the **United States of America.**

4. Par décision en date du 11 juillet 2022, le Président de l'OEB a décidé d'ajouter la République tchèque à la liste des États ci-dessus.<sup>4</sup>

5. Les demandeurs sont ainsi exemptés de produire une copie des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE s'ils revendiquent la priorité :

- d'une demande pour laquelle l'OEB a établi un certain type de rapport de recherche, ou
- d'un premier dépôt effectué
- en **Autriche,**
- au **Danemark,**
- en **Espagne,**
- aux **États-Unis d'Amérique,**
- au **Japon,**
- en **République de Corée,**
- en **République populaire de Chine,**
- en **République tchèque,**
- au **Royaume-Uni,**
- en **Suède** ou
- en **Suisse.**

<sup>4</sup> Siehe Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Juli 2022 über die Befreiung von Anmeldern, die die Priorität einer Erstanmeldung in der Tschechischen Republik in Anspruch nehmen, von der Einreichung einer Kopie der Recherchenergebnisse nach Regel 141 (1) EPÜ – Nutzung von Arbeitsergebnissen, ABI. EPA 2022, A79.

<sup>4</sup> See decision of the President of the European Patent Office dated 11 July 2022 exempting applicants claiming the priority of a first filing made in the Czech Republic from filing a copy of the search results under Rule 141(1) EPC – utilisation scheme, OJ EPO 2022, A79.

<sup>4</sup> Cf. Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 juillet 2022, exemptant les demandeurs qui revendiquent la priorité d'un premier dépôt effectué en République tchèque de produire une copie des résultats de la recherche au titre de la règle 141(1) CBE – système d'utilisation, JO OEB 2022, A79.

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Juli 2022 über die Zentrale Gebührenzahlung**

**Die Zentrale Gebührenzahlung wird am 10. September 2022 vollständig implementiert und die Online-Gebührenzahlung wird abgeschaltet.**

1. Wie in der Amtsblattmitteilung vom 2. März 2022 (ABI. EPA 2022, A25) angekündigt, wird die Zentrale Gebührenzahlung am 10. September 2022 vollständig implementiert. Alle übrigen Funktionen der Online-Gebührenzahlung, die noch nicht in die Zentrale Gebührenzahlung migriert wurden – darunter die Einreichung von automatischen Abbuchungsaufträgen – werden dort ab dem genannten Datum verfügbar sein, sodass die Online-Gebührenzahlung am selben Tag abgeschaltet wird. Ihnen wird daher dringend empfohlen, schon jetzt die Zentrale Gebührenzahlung zu nutzen, um sich möglichst bald mit dem Dienst vertraut zu machen, bevor die Online-Gebührenzahlung abgeschaltet wird.

2. Diese Mitteilung soll als Referenztext für die mit der Zentralen Gebührenzahlung bereitgestellten Funktionen dienen. Sie enthält daher neben der Erläuterung der neu hinzugefügten Funktionen auch alle noch relevanten Informationen aus früheren Mitteilungen zur Zentralen Gebührenzahlung wie ABI. EPA 2020, A130, ABI. EPA 2021, A61 und ABI. EPA 2022, A25.

**I. Zugang zur Zentralen Gebührenzahlung und Nutzungsbedingungen**

3. Die Zentrale Gebührenzahlung kann entweder über eine einfache Registrierung mit Benutzername (E-Mail-Adresse) und Passwort oder über eine EPA-Smartcard aufgerufen werden. Wenn Sie jedoch die Funktion für Zahlungen über ein laufendes Konto nutzen möchten, müssen Sie Ihre EPA-Smartcard verwenden, weil nur dann diese Option im Zahlungsprozess auf dem Weg zur Kasse verfügbar ist. Die Authentifizierungen für Smartcards, die mit laufenden Konten in der Online-Gebührenzahlung verknüpft sind, werden automatisch in die Zentrale Gebührenzahlung migriert, sodass Sie hier nichts veranlassen müssen.

**Notice from the European Patent Office dated 19 July 2022 concerning Central Fee Payment**

**Central Fee Payment will be fully deployed and Online Fee Payment decommissioned on 10 September 2022.**

1. As announced in the Official Journal notice dated 2 March 2022 (OJ EPO 2022, A25), Central Fee Payment (CFP) will be fully deployed on 10 September 2022. All remaining functionalities of Online Fee Payment (OFP) not yet migrated to CFP – including the submission of automatic debit orders – will be available there from that date and so OFP will be decommissioned on the same day. You are therefore strongly advised to start using CFP to get acquainted with the service as soon as possible before OFP is decommissioned.

2. This notice is intended as a single point of reference for the functionalities provided by CFP. It therefore includes all still relevant information from previous notices relating to CFP, including OJ EPO 2020, A130, OJ EPO 2021, A61, and OJ EPO 2022, A25, in addition to explaining the newly added functionalities.

**I. Access to CFP and conditions for use**

3. CFP can be accessed either via a simple registration process with a user name (email address) and password or with an EPO smart card. However, if you want to use the functionality for making payments from a deposit account, you will have to access it using your EPO smart card as only then will this be available at the check-out stage of the payment process. The authorisations for smart cards linked to deposit accounts in OFP will be automatically migrated to CFP and so you do not need to take any action for this.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 juillet 2022, concernant le paiement centralisé des taxes**

**Le paiement centralisé des taxes sera entièrement déployé et le paiement des taxes en ligne mis hors service le 10 septembre 2022.**

1. Comme annoncé dans le communiqué du Journal officiel en date du 2 mars 2022 (JO OEB 2022, A25), le déploiement complet du paiement centralisé des taxes (CFP) aura lieu le 10 septembre 2022. Toutes les fonctionnalités du paiement des taxes en ligne (OFP) qui n'avaient pas encore été migrées vers le CFP – y compris le dépôt d'ordres de prélèvement automatique – seront disponibles à compter de cette date, si bien que l'OFP sera désactivé à cette même date. Il vous est donc vivement conseillé de commencer à utiliser le CFP afin de vous familiariser avec ce service le plus tôt possible avant la mise hors service de l'OFP.

2. Le présent communiqué vise à servir de texte de référence concernant les fonctionnalités offertes par le CFP. Il intègre donc toutes les informations encore pertinentes des précédents communiqués concernant le CFP (JO OEB 2020, A130 ; JO OEB 2021, A61 ; et JO OEB 2022, A25), tout en présentant de surcroît les nouvelles fonctionnalités.

**I. Accès au paiement centralisé des taxes et conditions d'utilisation**

3. Il est possible d'accéder au CFP soit par une simple inscription, à l'aide d'un identifiant (adresse électronique) et d'un mot de passe, soit avec une carte à puce de l'OEB. Cependant, si vous souhaitez recourir à la fonctionnalité permettant d'effectuer des paiements au moyen du compte courant, vous devrez y accéder avec votre carte à puce de l'OEB, qui seule permet le paiement au moyen du compte courant au stade du paiement. Les autorisations pour les cartes à puce liées à des comptes courants dans l'OFP seront migrées automatiquement vers le CFP et vous n'aurez donc aucune démarche à effectuer à cet égard.

## II. Verwaltung laufender Konten in der Zentralen Gebührenzahlung

4. Wenn Sie sich mit Ihrer EPA-Smartcard bei der Zentralen Gebührenzahlung einloggen, können Sie zwischen den Optionen für die Zahlung von Gebühren, die Einlösung von Gebührrückerstattungen, die Verwaltung laufender Konten oder die Verwaltung automatischer Abbuchungsaufträge wählen. Anschließend können Sie entweder über **Verwaltung des laufenden Kontos** zur Übersichtsseite für Ihr laufendes Konto wechseln oder über **Nutzerrechte für das laufende Konto verwalten** zu den Standardfunktionen<sup>1</sup> für die Zuweisung und Änderung der Nutzerrechte für Ihr laufendes Konto.

5. In der **Übersicht** können Sie Ihre Kontodaten einsehen sowie den aktuellen Kontostand und den fälligen Gesamtbetrag, der in den nächsten 40 Tagen abgebucht wird (automatische Abbuchungsaufträge und Abbuchungsaufträge mit späterem Ausführungstermin) zum Zeitpunkt Ihres Logins abrufen. Ist Ihre Smartcard mit mehreren laufenden Konten verknüpft, können Sie in einem Drop-down-Menü das gewünschte Konto auswählen.

6. In der Ansicht **Kontobewegungen** sind alle Kontobewegungen der letzten 40 Tage aufgelistet. Über eine Filterfunktion können Sie sich die Kontobewegungen der letzten zwei Jahre anzeigen lassen. Offene Abbuchungsaufträge werden für die nächsten 40 Tage angezeigt. Über das Drop-down-Menü können Sie zwischen den Kontobewegungen und den offenen Abbuchungsaufträgen wechseln. In der Zentralen Gebührenzahlung werden Kontoauszüge nicht automatisch erstellt, bei Bedarf können Sie jedoch Kontoauszüge selbst erzeugen, indem Sie über die Filterfunktion den gewünschten Zeitraum festlegen und den Auszug dann im PDF-, XML- oder CSV-Format herunterladen. Sie können Ihre Kontobewegungen beispielsweise auch nach Anmeldenummer, Gebührencode oder Verfahren (PCT, EP oder, sobald verfügbar, UP) filtern.

## II. Deposit account management in CFP

4. If you access CFP with your EPO smart card, you can choose between the options to pay fees, claim refunds, manage deposit accounts or manage automatic debit orders. You can then either proceed to your deposit account overview page by selecting **Deposit account management** or choose the option **Manage deposit account user rights** to access the standard functionalities<sup>1</sup> for assigning or reallocating user rights for your deposit account.

5. The **Overview** tab shows details of your deposit account as well as your account balance and the total amount due to be debited in the next 40 days (automatic debit orders and debit orders with a deferred payment date) at the time of signing in. If your smart card is linked to multiple deposit accounts, you can choose between the different accounts in the drop-down menu.

6. The **Transactions** tab shows a list of all transactions booked within the last 40 days. You can access transactions booked within the last two years using the filter function. Pending orders are displayed for the next 40 days. You can switch between booked and pending orders via the associated drop-down menu. While CFP will not automatically issue periodic account statements, you can create individual deposit account statements as needed by defining the required period using the filter menu and then download them in PDF, XML or CSV format. You can also filter your transactions, for example by application number, fee code or procedure (PCT, EP or, once available, UP).

## II. Gestion des comptes courants dans le CFP

4. Lorsque vous accédez au CFP avec votre carte à puce de l'OEB, vous pourrez choisir d'acquitter des taxes, de demander des remboursements, de gérer des comptes courants ou de gérer des ordres de prélèvement automatique. Vous pourrez alors soit consulter la page d'aperçu de votre compte courant en sélectionnant **Gestion des comptes courants** soit choisir l'option **Gérer les droits d'utilisateur des comptes courants** afin d'accéder aux fonctions standard<sup>1</sup> pour attribuer ou réaffecter les droits d'utilisateur concernant votre compte courant.

5. L'onglet **Aperçu** affiche les détails de votre compte courant ainsi que le solde de votre compte et le montant total devant être prélevé dans les 40 prochains jours (ordres de prélèvement automatique et ordres de débit avec une date de paiement différée) au moment de votre connexion. Si votre carte à puce est liée à plusieurs comptes courants, vous pouvez choisir entre les différents comptes dans le menu déroulant.

6. L'onglet **Opérations** affiche une liste de toutes les opérations comptabilisées dans les 40 derniers jours. Vous pouvez accéder aux opérations comptabilisées au cours des deux dernières années en utilisant la fonction de filtrage. Les ordres en suspens sont affichés pour les 40 jours suivants. Vous pouvez alterner entre ordres exécutés et ordres en suspens via le menu déroulant associé. Le CFP n'émet pas automatiquement d'extraits de compte périodiques, mais vous pouvez créer des extraits individuels de compte courant selon vos besoins, en définissant la période souhaitée à l'aide du menu de filtrage, et les télécharger ensuite au format pdf, xml ou csv. Vous pouvez également filtrer vos opérations, par exemple par numéro de demande, par code de taxe ou par procédure (PCT, EP et, une fois disponible, UP).

<sup>1</sup> Weitere Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in den FAQ auf der EPA-Website unter [epo.org/applying/online-services/administration/faq\\_de.html](http://epo.org/applying/online-services/administration/faq_de.html).

<sup>1</sup> For further information on these functionalities, please consult the FAQ on the EPO website at [epo.org/applying/online-services/administration/faq.html](http://epo.org/applying/online-services/administration/faq.html).

<sup>1</sup> Pour en savoir plus sur ces fonctions, veuillez consulter la FAQ sur le site Internet de l'OEB à l'adresse [epo.org/applying/online-services/administration/faq\\_fr.html](http://epo.org/applying/online-services/administration/faq_fr.html).

7. In der Ansicht **Zurückgewiesene Zahlungen** sehen Sie eine Übersicht über alle Zahlungen, die bei dem ausgewählten laufenden Konto auf dem Weg zur Kasse durch die Validierungsfunktion zurückgewiesen wurden. Diese Übersicht zeigt das Datum der Zurückweisung, die Anmeldenummer, für die die Zahlung vorgesehen war, den Gebührencode der zu zahlenden Gebühr und den Grund, warum die Zahlung bei der Validierung zurückgewiesen wurde. Wenn Sie zurückgewiesene Zahlungen sichten, können Sie dieselben Filter anwenden, die für frühere Kontobewegungen verfügbar sind (siehe Nr. 6).

### III. Merkmale und Funktionen der Zentralen Gebührenezahlung

8. Nach der Wahl des Verfahrens (PCT, EPÜ oder, sobald verfügbar, UP) und der Eingabe des Aktenzeichens der betreffenden Anmeldung oder des betreffenden Patents können Sie die Gebühren auswählen, die Sie zahlen wollen. Sie können Sammelzahlungen für mehrere Anmeldungen vornehmen, indem Sie eine Datei im CSV- oder XML-Format hochladen. Die Zahlungsart – per Kreditkarte,<sup>2</sup> per Banküberweisung oder über das laufende Konto – kann im letzten Schritt ausgewählt werden, wenn der Nutzer zur Kasse geht. Die Option, über das laufende Konto zu zahlen, steht nur zur Auswahl, wenn die Zentrale Gebührenezahlung mit einer EPA-Smartcard aufgerufen wurde.

9. Die Funktion für die Zahlung von Gebühren über das laufende Konto, einschließlich automatischer Abbuchungsaufträge, wird nachstehend im Abschnitt a) erläutert. Eine Beschreibung der speziellen Merkmale dieses Dienstes folgt in den Abschnitten b) und c). Das Verfahren für die Zahlung per Banküberweisung ist im Abschnitt d) beschrieben.

<sup>2</sup> Für Kreditkartenzahlungen siehe die Nummern 8 bis 12 der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Mai 2020 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte (ABl. EPA 2020, A62). Die Nutzungsbedingungen gemäß dem Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 22. August 2017 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte (ABl. EPA 2017, A72) und der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. September 2021 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte (ABl. EPA 2021, A73) gelten weiter für Zahlungen per Kreditkarte.

7. In the **Rejected payments** tab you can see an overview of any payments which have been rejected by the validation functionality at the check-out stage for the selected deposit account. This overview shows the date of the rejection, the application number for which payment was intended, the fee code of the fee to be paid and the reason why the payment was rejected during validation. When viewing rejected payments, you can apply the same filters as are available for past transactions (see point 6).

### III. Features and functionalities of Central Fee Payment

8. After selecting the applicable procedure (PCT, EPC or, once available, UP) and entering the application number of the patent application or patent concerned, you can select the fees you intend to pay. You can make batch payments for multiple applications by uploading a file in CSV or XML format. The payment method – credit card,<sup>2</sup> bank transfer or deposit account – can be selected as a final step at the check-out stage. The option to pay via deposit account will only be available for selection if you accessed CFP with an EPO smart card.

9. The functionality for paying fees via deposit account, including automatic debit orders, is explained in section (a) below. A description of the specific features of the service follows in sections (b) and (c). The procedure to follow when paying by bank transfer is described in section (d).

<sup>2</sup> For credit card payments, please refer to points 8 to 12 of the notice from the European Patent Office dated 13 May 2020 concerning the payment of fees by credit card (OJ EPO 2020, A62). The conditions laid down in the decision of the President of the European Patent Office dated 22 August 2017 concerning the payment of fees by credit card (OJ EPO 2017, A72) and the notice from the European Patent Office dated 23 September 2021 concerning the payment of fees by credit card (OJ 2021, A73) continue to apply for credit card payments.

7. L'onglet **Paiements rejetés** affiche un aperçu de tous les paiements qui ont été rejetés par la fonction de validation au stade du paiement pour le compte courant sélectionné. Cet aperçu affiche la date du rejet, le numéro de la demande concernée par le paiement, le code de la taxe devant être acquittée et le motif du rejet du paiement lors de la validation. Lorsque vous consultez les paiements rejetés, vous pouvez appliquer les mêmes filtres que pour les opérations exécutées (voir point 6).

### III. Fonctions du CFP

8. Après avoir sélectionné la procédure concernée (PCT, CBE ou, une fois disponible, UP) et saisi le numéro de demande correspondant à la demande de brevet ou au brevet en question, vous pouvez sélectionner les taxes que vous souhaitez acquitter. Vous pouvez effectuer des paiements groupés pour plusieurs demandes en chargeant un fichier au format csv ou xml. Le mode de paiement – par carte de crédit,<sup>2</sup> par virement bancaire ou au moyen du compte courant – peut être sélectionné en dernier lieu, au stade du paiement. Vous ne pourrez choisir de payer au moyen de votre compte courant que si vous accédez au CFP avec une carte à puce de l'OEB.

9. La fonction de paiement des taxes au moyen du compte courant, y compris pour les ordres de prélèvement automatique, est décrite au point a) ci-dessous. Les points b) et c) présentent les caractéristiques particulières du service. La procédure à suivre en cas de paiement par virement bancaire est décrite au point d).

<sup>2</sup> En ce qui concerne les paiements par carte de crédit, veuillez vous reporter aux points 8 à 12 du Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 mai 2020, relatif au paiement des taxes par carte de crédit (JO OEB 2020, A62). Les conditions énoncées dans la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 22 août 2017, relative au paiement des taxes par carte de crédit (JO OEB 2017, A72) et dans le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 septembre 2021, relatif au paiement des taxes par carte de crédit (JO OEB 2021, A73) continuent de s'appliquer aux paiements par carte de crédit.

**a) Zahlungen über ein laufendes Konto**

10. Ab dem 10. September 2022 haben Sie in der Zentralen Gebührenzahlung Zugriff auf sämtliche Abbuchungsaufträge, die in den Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und ihren Anhängen vorgesehen sind.<sup>3</sup> Sie können Abbuchungsaufträge und automatische Abbuchungsaufträge zu Gebühren für eine oder mehrere Anmeldungen erteilen, d. h. i) Einzel- oder Sammelabbuchungsaufträge, ii) automatische Abbuchungsaufträge als Einzel- oder Sammelabbuchungsauftrag und iii) Abbuchungsaufträge mit späterem Ausführungstermin.

i) Einzel- und Sammelabbuchungsaufträge

11. Um Gebühren per Abbuchungsauftrag zu bezahlen, wählen Sie auf dem Weg zur Kasse als Zahlungsart **Abbuchung vom laufenden Konto** (siehe Nr. 8). Alle laufenden Konten, die mit der EPA-Smartcard verknüpft sind, mit der Sie die Zentrale Gebührenzahlung aufgerufen haben, können in einem Drop-down-Menü ausgewählt werden. Sie können dann das laufende Konto auswählen, von dem die ausgewählten Gebühren abgebucht werden sollen. Sobald Sie ein laufendes Konto ausgewählt haben, sehen Sie den Kontostand dieses Kontos zu dem Zeitpunkt, als Sie die Zentrale Gebührenzahlung aufgerufen haben.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Zusatzpublikation 3, Amtsblatt 2022, Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und ihre Anhänge (in der ab 10. September 2022 geltenden Fassung).

<sup>4</sup> Automatische Abbuchungsaufträge werden am Ende des Tages am jeweils maßgebenden Zahlungstag verbucht (siehe Nr. 4.4 VAA).

**(a) Payments via deposit account**

10. As of 10 September 2022, you will have access in CFP to the full range of debit orders provided for in the Arrangements for deposit accounts (ADA) and their annexes.<sup>3</sup> You can submit debit orders and automatic debit orders for fees for one or more applications, i.e. (i) single or batch debit orders, (ii) single or batch automatic debit orders and (iii) debit orders with a deferred payment date.

i) Single or batch debit orders

11. To pay fees by debit order, select **Deposit account** as the payment method at the check-out stage (see point 8). All deposit accounts linked to the EPO smart card you used to access CFP will be available for selection in a drop-down menu. You can then select the deposit account from which you want the selected fees to be debited. Once you have selected a deposit account, you will see the balance in that account at the time of accessing CFP.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Supplementary publication 3, Official Journal 2022, Arrangements for deposit accounts (ADA) and their annexes (valid from 10 September 2022)

<sup>4</sup> Automatic debit orders are booked at the end of the day on the applicable decisive payment date (see point 4.4 AAD).

**a) Paiements au moyen du compte courant**

10. À compter du 10 septembre 2022, vous pourrez accéder dans le CFP à la gamme complète des ordres de débit prévus par la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) et ses annexes.<sup>3</sup> Vous pourrez déposer des ordres de débit et des ordres de prélèvement automatique pour des taxes afférentes à une ou à plusieurs demandes, à savoir des i) ordres uniques ou collectifs de débit, ii) des ordres uniques ou collectifs de prélèvement automatique, et iii) des ordres de débit avec une date de paiement différée.

i) Ordres uniques ou collectifs de débit

11. Pour acquitter des taxes par ordre de débit, sélectionnez **Compte courant** comme mode de paiement au stade du paiement (voir point 8). Tous les comptes courants liés à la carte à puce de l'OEB utilisée pour accéder au CFP pourront être sélectionnés dans un menu déroulant. Vous pourrez ainsi sélectionner le compte courant sur lequel vous souhaitez que les taxes sélectionnées soient prélevées. Une fois que vous aurez sélectionné le compte courant, le solde de ce compte au moment de la connexion au CFP s'affichera.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Publication supplémentaire 3, Journal officiel 2022, Réglementation applicable aux comptes courants (RCC) et ses annexes (version applicable à compter du 10 septembre 2022).

<sup>4</sup> Les ordres de prélèvement automatique sont exécutés à la fin de la journée qui correspond à la date applicable à laquelle le paiement est réputé effectué (voir point 4.4 RCC).

12. Sobald Sie einen Abbuchungsauftrag bestätigen und erteilen, bucht das EPA die Gebühren unverzüglich von dem ausgewählten laufenden Konto ab, und im Zahlungsverlauf ist eine ausdrückbare Auftragsbestätigung verfügbar. Sofern an dem Tag, an dem Sie den Auftrag über die Zentrale Gebührenzahlung einreichen, eine ausreichende Deckung auf dem gewählten laufenden Konto vorhanden ist, gilt die Zahlung als an diesem Tag erfolgt. Enthält der Abbuchungsauftrag Gebührenzahlungen für mehrere Anmeldungen, bucht das EPA alle Gebühren unverzüglich in der unter Nummer 7.3 VLK genannten Reihenfolge ab. Weist das laufende Konto keine ausreichende Deckung auf, so bucht das EPA die Gebühren in dieser Reihenfolge ab, bis das verfügbare Guthaben erschöpft ist. Die Zahlung gilt jedoch erst als erfolgt und die ausdrückbare Zahlungsbestätigung wird erst verfügbar gemacht, wenn Sie das Konto ausreichend aufgefüllt haben und alle für den Abbuchungsauftrag ausgewählten Gebühren gemäß Nr. 7.4.2 VLK abgebucht wurden.

13. Anstatt einzelne Gebühren für die Zahlung auszuwählen, können Sie Gebührendateien für sogenannte Sammelzahlungen hochladen, indem Sie im Drop-down-Menü **Gebührenzahlung auf Gebührendatei hochladen** klicken. Diese Dateien können im XML-Format oder als CSV-Datei hochgeladen werden. Über die Schaltfläche **Gebührenzahlung fortsetzen** können Sie auch nach dem Hochladen noch die Gebührenbeträge bearbeiten oder weitere Einzelzahlungen hinzufügen.

12. As soon as you confirm and submit a debit order, the EPO will immediately book the fees from the selected deposit account and a printable order confirmation will be made available in the fee order history. Provided there are sufficient funds in the selected deposit account on the date you submit the order via CFP, that date will be considered the date on which the payment is made. If the debit order contains fee payments for multiple applications, the EPO will book all fees immediately in the order specified under point 7.3 ADA. If there are not enough funds in the deposit account, the EPO will book fees in that order until the available funds have been exhausted. However, the payment will not be considered to have been made and the printable payment confirmation will not be made available until you have adequately replenished the account and all the fees selected for the debit order have been booked in accordance with point 7.4.2 ADA.

13. Instead of selecting individual fees for payment, you can upload fee payment files ("batch payments") by selecting **Upload fee payments file** in the **Fees** drop-down menu. Fee payment files can be uploaded in XML format or as CSV files. Once uploaded, you can still edit the fee amounts and add further individual payments by selecting **Continue paying fees**.

12. Dès que vous aurez confirmé et soumis un ordre de débit, l'OEB prélèvera immédiatement les taxes sur le compte courant sélectionné et une confirmation de l'ordre (en version imprimable) s'affichera dans l'historique des ordres de paiement. Sous réserve que le compte courant sélectionné soit suffisamment approvisionné à la date de dépôt de votre ordre au moyen du CFP, cette date sera considérée comme étant la date à laquelle le paiement est effectué. Si l'ordre de débit inclut des paiements de taxes pour plusieurs demandes, l'OEB prélèvera toutes les taxes immédiatement dans l'ordre prévu au point 7.3 RCC. Si le compte courant n'est pas suffisamment approvisionné, l'OEB prélèvera les taxes dans cet ordre jusqu'à l'épuisement du crédit disponible. Cependant, le paiement ne sera considéré comme ayant été effectué et la confirmation de paiement imprimable ne sera disponible qu'une fois que vous aurez suffisamment réapprovisionné le compte et que toutes les taxes sélectionnées pour l'ordre de débit concerné auront été prélevées conformément au point 7.4.2 RCC.

13. Au lieu de sélectionner des taxes individuelles pour le paiement, vous pouvez charger des fichiers de paiement des taxes ("paiements groupés") en cliquant sur **Charger le fichier de paiement des taxes** dans l'onglet **Taxes**. Ces fichiers peuvent être chargés au format xml ou csv. Une fois le fichier chargé, vous pouvez encore modifier les montants de taxes et ajouter des paiements individuels supplémentaires en cliquant sur **Poursuivre le paiement des taxes**.



14. Um Sammelzahlungen in XML über die Zentrale Gebührenzahlung einzureichen, müssen Sie das Format **batch-payment-v2-00.dtd** verwenden.<sup>5</sup> Das EPA empfiehlt Ihnen daher, Ihre Sammelzahlungsdateien möglichst bald auf dieses Format umzustellen. Sollten beim Hochladen Ihrer Sammelzahlungsdateien Probleme auftreten, überprüfen Sie bitte, ob Sie das richtige XML-Format nutzen. Falls Sie Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie bitte das EPA über das Kontaktformular<sup>6</sup>. Das Multipay-Tool für Sammelzahlungen wird zusammen mit der Online-Gebührenzahlung im September 2022 außer Betrieb genommen.

ii) Einzel- und Sammelabbuchungsaufträge

15. Ab dem 10. September 2022 können Sie Ihre automatischen Einzel- oder Sammelabbuchungsaufträge in der Zentralen Gebührenzahlung einreichen, widerrufen und verwalten. Wenn Sie die Option **Automatische Abbuchungsaufträge verwalten** auswählen, sehen Sie eine Übersicht über alle Anmeldungen mit einem aktiven automatischen Abbuchungsauftrag für das ausgewählte laufende Konto. Ist Ihre Smartcard mit mehreren laufenden Konten verknüpft, können Sie die Übersicht über ein anderes laufendes Konto aufrufen, indem Sie im entsprechenden Drop-down-Menü das gewünschte Konto auswählen. Die Liste der aktiven automatischen Abbuchungsaufträge in der Übersicht zeigt die Anmeldenummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents oder, sobald verfügbar, des betreffenden europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung, das Verfahren, für das der automatische Abbuchungsauftrag eingereicht wurde (PCT, EP oder, sobald verfügbar, UP) sowie eine Referenznummer Ihrer Wahl.

14. To submit batch payments in XML via CFP, you must use the format **batch-payment-v2-00.dtd**.<sup>5</sup> You are therefore strongly encouraged to update your batch payments to this format as soon as possible. If you encounter problems uploading batch payment files, please make sure you are using the correct XML format. Do not hesitate to get in touch with us via the contact form<sup>6</sup> if you need assistance. The Multipay Tool for creating batch payments will be decommissioned together with OFP on 10 September 2022.

(ii) Single or batch automatic debit orders

15. As of 10 September 2022, you will be able to submit, revoke and manage your single or batch automatic debit orders in CFP. If you select the option **Manage automatic debit orders**, you will see an overview of all applications with an active automatic debit order for the selected deposit account. If your smart card is linked to multiple deposit accounts, you can switch to the overview of a different deposit account by selecting it in the related drop-down menu. The list of active automatic debit orders in the overview shows the application number of the European patent application or patent or, once available, European patent with unitary effect concerned, the procedure for which the automatic debit order has been filed (PCT, EP or, once available, UP) and a reference number of your choice.

14. Pour soumettre des paiements groupés au format xml via le CFP, vous devez utiliser le format **batch-payment-v2-00.dtd**.<sup>5</sup> Nous vous encourageons donc vivement à effectuer vos paiements groupés dans ce format dès que possible. Si vous rencontrez des problèmes pour charger des fichiers de paiements groupés, veuillez vous assurer que vous utilisez le format xml correct. N'hésitez pas à nous contacter via le formulaire de contact<sup>6</sup> si vous avez besoin d'aide. Le service Multipay Tool pour la création de paiements groupés sera désactivé le 10 septembre 2022 en même temps que l'OFP.

ii) Ordres uniques ou collectifs de prélèvement automatique

15. À compter du 10 septembre 2022, vous pourrez soumettre, révoquer et gérer vos ordres de prélèvement automatique uniques ou collectifs dans le CFP. Si vous sélectionnez l'option **Gérer les ordres de prélèvement automatique**, un aperçu de toutes les demandes faisant l'objet d'un ordre de prélèvement automatique actif s'affichera pour le compte courant sélectionné. Si votre carte à puce est liée à plusieurs comptes courants, vous pourrez choisir l'aperçu d'un autre compte courant en le sélectionnant dans le menu déroulant correspondant. La liste des ordres de prélèvement automatique actifs dans l'aperçu indique le numéro de demande correspondant à la demande de brevet européen, au brevet européen ou, une fois disponible, au brevet européen à effet unitaire concerné, la procédure pour laquelle l'ordre de prélèvement automatique a été déposé (PCT, EP ou, une fois disponible, UP), ainsi qu'un numéro de référence de votre choix.

<sup>5</sup> Weitere Informationen zum Format von Sammelzahlungsdateien finden Sie auf der EPA-Website unter [epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation\\_de.html](http://epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation_de.html).

<sup>6</sup> [new.epo.org/de/contact-us](http://new.epo.org/de/contact-us).

<sup>5</sup> Further technical information on the format for batch payments is available on the EPO website at [epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation.html](http://epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation.html).

<sup>6</sup> [new.epo.org/en/contact-us](http://new.epo.org/en/contact-us).

<sup>5</sup> Des informations techniques supplémentaires concernant le format à utiliser pour les paiements groupés figurent sur le site Internet de l'OEB à l'adresse [epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation\\_fr.html](http://epo.org/applying/online-services/fee-payment/batch-payments-documentation_fr.html).

<sup>6</sup> [new.epo.org/fr/contact-us](http://new.epo.org/fr/contact-us).

16. Sie können einen in dieser Liste angezeigten automatischen Abbuchungsauftrag widerrufen, indem Sie neben der Anmelde­nummer auf **Widerruf** klicken und dann den Widerruf bestätigen. Bitte beachten Sie, dass nach dem Widerruf des automa­ti­schen Abbuchungsauftrags Gebühren mit einem maßgebenden Zahlungstag am oder nach dem Widerrufsdatum nicht mehr automatisch abgebucht werden (siehe Nr. 10 VAA).

17. Um einen neuen automatischen Abbuchungsauftrag einzureichen, wählen Sie **Automatischen Abbuchungsauftrag erteilen** oder klicken Sie in der Übersicht auf **Einzelauftrag**.

18. Sie können auch für mehrere Anmeldungen gesammelt neue automatische Abbuchungsaufträge einreichen oder offene automatische Abbuchungsaufträge widerrufen. Wählen Sie dazu die Option **Sammelauftrag/Sammelwiderruf hochladen** oder klicken Sie auf die Schaltfläche **Sammelauftrag/Widerruf**. Bitte beachten Sie, dass Sammelaufträge oder Sammelwiderrufe für automatische Abbuchungsaufträge nur im CSV-Format eingereicht werden können.

19. Eine Übersicht über alle bisher erteilten und widerrufenen automati­schen Abbuchungsaufträge finden Sie unter **Erteilte/widerrufene Abbuchungsaufträge**.

iii) Abbuchungsaufträge mit späterem Ausführungstermin

20. Wenn Sie auf dem Weg zur Kasse als Zahlungsart die Abbuchung vom laufenden Konto wählen, können Sie angeben, dass der Auftrag an einem späteren Datum als am Tag der Auf­tragserteilung ausgeführt werden soll (späterer Ausführungstermin). Der spätere Ausführungstermin kann bis zu 40 Tage nach dem Datum der Auf­tragserteilung liegen (siehe Nr. 10.2 VLK). Bitte beachten Sie jedoch, dass der spätere Ausführungstermin auf alle in der vorherigen Phase ausgewählten Gebühren angewandt wird. Soll der spätere Ausführungstermin nur für bestimmte Gebühren gelten, müssen Sie einen separaten Abbuchungs­auftrag nur mit diesen Gebühren erstellen.

16. You can revoke an automatic debit order shown in this list by clicking the **Revocation** button next to the application number and then confirming the revocation. Please note that once the automatic debit order is revoked, no more fees will be booked automatically that have a decisive payment date on or after the date of revocation (see point 10 AAD).

17. To submit a new automatic debit order, select **Request new automatic debit order** or click **Single request** in the overview.

18. You can also submit new automatic debit orders or revoke pending automatic debit orders for multiple applications as a batch. To do this, select the option **Upload request/revocation file for automatic debit order** or click the **Batch request/revocation** button. Please note that batch request or revocation files for automatic debit orders can only be filed in CSV format.

19. You can access an overview of all automatic debit orders requested and revoked in the past in the **Request/revocation history**.

(iii) Debit orders with a deferred payment date

20. If you select deposit account as the intended payment method for a debit order at the check-out stage, you can choose a later date than the date of submission as the date you want the order to be executed (deferred payment date). The deferred payment date can be up to 40 days from the date of submission (see point 10.2 ADA). Please note, however, that the deferred payment date applies to all fees selected at the previous stage. If you would like the deferred payment date to apply to specific fees only, you will have to prepare a separate debit order containing only these fees.

16. Vous pouvez révoquer un ordre de prélèvement automatique affiché dans cette liste en cliquant sur le bouton **Révocation** à côté du numéro de demande et en confirmant la révocation. Veuillez noter qu'une fois qu'un ordre de prélèvement automatique a été révoqué, il n'y aura plus de prélèvement automatique d'aucune taxe dont la date à laquelle le paiement est réputé effectué correspond ou est postérieure à la date de révocation (voir point 10 RPA).

17. Pour soumettre un nouvel ordre de prélèvement automatique, sélectionnez **Émettre de nouveaux ordres de prélèvement automatique** ou cliquez sur **Ordre unique** dans l'aperçu.

18. Vous pouvez aussi soumettre de nouveaux ordres de prélèvement automatique ou révoquer des ordres de prélèvement automatique pour plusieurs demandes de manière groupée. À cette fin, sélectionnez l'option **Charger un fichier d'émission/de révocation d'ordre de prélèvement automatique** ou cliquez sur le bouton **Dépôt/révocation d'un ordre collectif**. Veuillez noter que les fichiers de dépôt ou de révocation d'ordres de prélèvement automatique collectifs ne peuvent être chargés qu'au format csv.

19. Un aperçu de tous les ordres de prélèvement automatique émis et révoqués par le passé figure dans **l'Historique des émissions/révocations**.

iii) Ordres de débit avec date de paiement différée

20. Si vous sélectionnez le compte courant comme mode de paiement pour un ordre de débit au stade du paiement, vous pouvez choisir une date ultérieure à la date de transmission de l'ordre comme date d'exécution souhaitée (date de paiement différée). Un intervalle maximum de 40 jours est possible entre la date de transmission de l'ordre et la date de paiement différée (voir point 10.2 RCC). Veuillez noter, toutefois, que la date de paiement différée s'applique à toutes les taxes sélectionnées lors de l'étape précédente. Si vous souhaitez que la date de paiement différée ne s'applique qu'à certaines taxes, vous devrez préparer un ordre de débit séparé n'incluant que ces taxes.

21. Nachdem Sie den Abbuchungsauftrag mit späterem Ausführungstermin eingereicht haben, erscheint er als offener Auftrag in der Ansicht **Kontobewegungen**. Sie können ihn in der Zentralen Gebührenzahlung bis zu einem Tag vor dem von Ihnen gewählten späteren Ausführungstermin widerrufen, indem Sie auf die Schaltfläche **Widerrufen** klicken und dann den Widerruf bestätigen. Sie können den Auftrag auch noch am späteren Ausführungstermin selbst widerrufen, müssen dafür jedoch das Verfahren gemäß Nummer 13.1 VLK befolgen.

#### b) Überblick über Verfahrensgebühren (Gebührengruppe FÄLLIGE GEBÜHREN)

22. In der Zentralen Gebührenzahlung werden standardmäßig die Verfahrensgebühren angezeigt, die laut Akte für die ausgewählte Patentanmeldung oder das ausgewählte Patent fällig sind. Im Drop-down-Menü der Gebührengruppen ist diese Gebührengruppe unter **FÄLLIGE GEBÜHREN** zu finden.

23. Für diese Gebührengruppe werden folgende Angaben angezeigt: der Gebührencode<sup>7</sup>, eine Gebührenbeschreibung, der Gebührenbetrag sowie der Fälligkeitstag. Der angezeigte **Fälligkeitstag** entspricht dem letzten Tag der Zahlungsfrist.<sup>8</sup> Für bestimmte Gebühren wie die Prüfungsgebühr (Gebührencode 006) oder die Benennungsgebühr (Gebührencode 005) wird kein Fälligkeitstag angezeigt, es sei denn, das fristauslösende Ereignis hat bereits stattgefunden.

24. Einige Gebühren, wie die Einspruchsgebühr (Gebührencode 010) und die Beschwerdegebühr (Gebührencode 011), werden in der Gebührengruppe **FÄLLIGE GEBÜHREN** nicht angezeigt und müssen daher über die jeweilige Gebührengruppe ausgewählt werden.

<sup>7</sup> Siehe die Beschreibung der Gebührencodes laut Verzeichnis der Gebühren und Auslagen in der ab 1. April 2020 geltenden Fassung (Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2022). Da die Zusatzgebühr für europäische Patentanmeldungen mit mehr als 35 Seiten (Gebührencode 501 oder 520) Teil der Anmeldegebühr ist, wird sie zusammen mit dieser abgebucht.

<sup>8</sup> Bitte beachten Sie, dass "Fälligkeitstag" bei der Zentralen Gebührenzahlung anders definiert ist als im EPÜ, wo der "Fälligkeitstag" der erste Tag ist, an dem eine Zahlung wirksam vorgenommen werden kann.

21. Once you have submitted the debit order with a deferred payment date, it will be displayed as a pending order in the **Transactions** tab. You can revoke it in CFP up to one day before your chosen deferred payment date by clicking the **Revoke** button and then confirming the revocation. You will still be able to revoke on the deferred payment date itself but, for this, you have to follow the procedure laid down in point 13.1 ADA.

#### (b) Overview of procedural fees (fee group FEES DUE)

22. In CFP, the procedural fees due for the selected patent application or patent are displayed by default based on the information on file. This fee group is labelled **FEES DUE** in the fee group drop-down menu.

23. The information displayed under this fee group includes the fee code,<sup>7</sup> a fee description, the fee amount and the due date. The **Due date** shown is the last day of the period for making the payment.<sup>8</sup> Some fees, such as the examination fee (fee code 006) or the designation fee (fee code 005), are shown without a due date unless the event triggering the calculation of the period for paying the fee has already taken place.

24. Some fees, for example the opposition (fee code 010) and appeal fee (fee code 011), are not displayed under the fee group **FEES DUE** and must therefore be selected from the relevant fee group.

<sup>7</sup> See the description of fee codes published in the Schedule of fees and expenses applicable as from 1 April 2022 (OJ EPO 2022, supplementary publication 2). Since the additional fee for a European patent application comprising more than 35 pages (fee codes 501 and 520) forms part of the filing fee, it is booked together with the filing fee.

<sup>8</sup> Please note that "due date" is defined differently in the context of CFP from the way it is defined under the EPC, where the "due date" is the first day of the period for making a payment.

21. Une fois que vous aurez déposé l'ordre de débit avec une date de paiement différée, il sera affiché comme ordre en suspens sous l'onglet **Opérations**. Vous pourrez le révoquer dans le CFP au plus tard un jour avant la date de paiement différée que vous avez choisie, en cliquant sur le bouton **Révocation** et en confirmant la révocation. Vous aurez encore la possibilité de révoquer l'ordre le jour même de la date de paiement différée, mais, pour ce faire, vous devrez suivre la procédure énoncée au point 13.1 RCC.

#### b) Aperçu des taxes de procédure (groupe de taxes TAXES EXIGIBLES)

22. Dans le CFP, l'aperçu standard fait apparaître les taxes de procédure exigibles pour la demande de brevet sélectionnée ou pour le brevet sélectionné, sur la base des informations présentes dans le dossier. Ce groupe de taxes est intitulé **TAXES EXIGIBLES** dans le menu déroulant des groupes de taxes.

23. Les informations affichées dans ce groupe de taxes comprennent le code de taxe,<sup>7</sup> une description de la taxe, le montant de la taxe, ainsi que la date d'échéance. La date indiquée comme **Date d'échéance** correspond au dernier jour du délai de paiement.<sup>8</sup> Certaines taxes, telles que la taxe d'examen (code de taxe 006) ou la taxe de désignation (code de taxe 005), sont affichées sans date d'échéance, sauf si l'événement déclenchant le calcul du délai de paiement de la taxe a déjà eu lieu.

24. Certaines taxes, par exemple la taxe d'opposition (code de taxe 010) et la taxe de recours (code de taxe 011), ne sont pas affichées dans le groupe de taxes **TAXES EXIGIBLES** et doivent donc être sélectionnées dans le groupe de taxes approprié.

<sup>7</sup> Voir la description des codes de taxes publiée dans le barème des taxes et redevances applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2022 (JO OEB 2022, Publication supplémentaire 2). Comme la taxe additionnelle due pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (codes de taxe 501 et 520) fait partie de la taxe de dépôt, elle est prélevée avec la taxe de dépôt.

<sup>8</sup> Veuillez noter que la définition de la "date d'échéance" dans le contexte du CFP diffère de celle retenue dans la CBE, où "l'échéance" correspond au premier jour du délai de paiement.

25. Die angezeigten Gebührenbeträge werden auf der Grundlage der Informationen in der Akte berechnet und können durch Auswahl von **Bearbeiten** geändert werden. Diese Funktion können Sie beispielsweise nutzen, wenn Sie bei einer Feststellung mangelnder Einheitlichkeit nicht alle zusätzlichen Recherchegebühren entrichten wollen. Beachten Sie jedoch, dass die Verantwortung für die Richtigkeit der bearbeiteten Gebührenbeträge letztlich bei Ihnen liegt.

### c) Validierungsfunktion

26. Die Zentrale Gebührenzahlung umfasst eine Validierungsfunktion, die in einer Sammelzahlung enthaltene oder einzeln ausgewählte Gebühren automatisch zurückweist, wenn damit Gebühren doppelt gezahlt würden oder es sich um Jahresgebühren (und Zuschlagsgebühren) für "endgültig abgeschlossene" Anmeldungen oder Patente oder um Gebühren für diesbezügliche Rechtsübergänge handelt. Zurückgewiesen werden auch Zahlungsaufträge für Jahresgebühren, die vor dem frühestmöglichen wirksamen Zahlungstag (Regel 51 (1) EPÜ) entrichtet werden. Als endgültig abgeschlossen gilt eine Patentanmeldung, wenn i) sie zurückgenommen wird, als endgültig zurückgenommen gilt oder endgültig zurückgewiesen wird und kein Rechtsmittel eingelegt wurde außer einem Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, ii) die Entscheidung über das Rechtsmittel negativ ist und keine Beschwerde eingelegt wurde oder iii) die Entscheidung über die Beschwerde negativ ist oder die Beschwerde zurückgenommen wird. Die Validierung findet auf dem Weg zur Kasse statt, bevor die gewünschte Zahlungsart ausgewählt wird.

### d) Verfahren zur Vorbereitung einer Zahlung per Banküberweisung

27. In der Zentralen Gebührenzahlung können Sie Gebühren für mehrere Anmeldungen mit einer einzigen Banküberweisung zahlen, indem Sie zunächst einen Auftrag für die Zahlung der ausgewählten Gebühren erteilen und dann wie nachstehend beschrieben verfahren. Die im Auftrag ausgewählten und gebündelten Gebühren werden dann mit einer eindeutig zuordenbaren Zahlungsreferenz verknüpft, die es dem EPA ermöglicht, die eingegangene Zahlung automatisch den relevanten ausgewählten Anmeldungen, Patenten und Gebühren zuzuordnen.

25. The displayed fee amounts are calculated on the basis of the information on file and you can change them by selecting **Edit**. This function can, for example, be used if you do not want to pay all of the additional search fees in case there is a finding of non-unity of invention. Be aware, however, that the responsibility for ensuring that the edited fee amounts are correct ultimately lies with you.

### (c) Validation functionality

26. CFP includes a validation functionality that automatically rejects orders for fees included in a batch payment or selected individually that would amount to a double payment of fees, the payment of renewal fees (and any associated additional fees) for "definitively closed" applications or granted patents, or payments for transfers of rights in respect of such applications or patents. It also rejects orders for the payment of renewal fees before the applicable earliest valid payment date (Rule 51(1) EPC). A patent application is considered to be definitively closed if (i) the application is withdrawn or is finally deemed to be withdrawn or the application is finally refused and no means of redress other than a request for re-establishment of rights has been filed, (ii) the decision on the means of redress is negative and no appeal has been filed, or (iii) the decision on the appeal is negative or the appeal is withdrawn. The validation process takes place at the check-out stage, before the intended payment method is selected.

### (d) Procedure for preparing payments by bank transfer

27. In CFP, you can pay for multiple applications in a single bank transfer if you first submit an order for the payment of selected fees and then follow the procedure described below. The bundle of fees selected in the order are then linked to a unique payment reference, which enables the EPO to automatically assign the payment received to the relevant applications, patents and fees selected.

25. Les montants de taxes affichés sont calculés sur la base des informations présentes dans le dossier et vous pouvez les modifier en cliquant sur **Modifier**. Cette fonction peut, par exemple, être utilisée si vous ne souhaitez pas acquitter toutes les taxes de recherche additionnelles en cas de constatation d'absence d'unité de l'invention. Votre attention est toutefois attirée sur le fait que c'est à vous qu'il incombe en définitive de vous assurer que les montants modifiés sont corrects.

### (c) Fonction de validation

26. Le CFP comprend une fonction de validation qui rejette automatiquement les ordres relatifs à des taxes incluses dans un paiement groupé ou sélectionnées individuellement dans le cas où ils impliqueraient le double paiement de taxes ou s'ils concernent des taxes annuelles (et des surtaxes) afférentes à des demandes "définitivement closes" ou à des brevets délivrés, ou encore des taxes de transfert de droits afférentes à de telles demandes ou brevets. Elle rejette aussi les ordres relatifs à des taxes annuelles acquittées avant la première date de paiement valable applicable (règle 51(1) CBE). Une demande de brevet est considérée comme définitivement close i) si la demande est retirée, est définitivement réputée retirée ou est définitivement rejetée et qu'il n'a été présenté aucun moyen de recours, autre qu'une requête en restitutio in integrum, ii) si la décision concernant le moyen de recours est négative et qu'aucun recours n'a été formé, ou iii) si la décision concernant le recours est négative ou si le recours est retiré. Le processus de validation a lieu au stade du paiement, avant que le mode de paiement voulu ne soit sélectionné.

### (d) Procédure de préparation des paiements par virement bancaire

27. Dans le CFP, vous pouvez acquitter des taxes pour plusieurs demandes au moyen d'un seul virement bancaire en donnant d'abord un ordre de paiement des taxes sélectionnées, puis en suivant la procédure décrite ci-dessous. Les taxes sélectionnées et regroupées dans cet ordre sont ensuite rattachées à une seule référence de paiement, qui permet à l'OEB d'affecter automatiquement le paiement reçu aux demandes, aux brevets et aux taxes correspondants, tels que sélectionnés.

28. Wenn Sie, nachdem Sie zur Kasse gegangen sind, als Zahlungsart **Banküberweisung** auswählen und Ihren Zahlungsauftrag bestätigen, wird eine Auftragsnummer generiert und zusammen mit der Auftragsübersicht angezeigt. Sie erhalten eine (ausdruckbare) Auftragsbestätigung mit einer Zahlungsreferenz aus Auftragsnummer, Prüfzahl und einem Präfix. Die Zahlungsreferenz erlaubt es dem EPA, die Zahlung den Gebühren zuzuordnen, die Sie im Schritt **Gruppe und Gebühren wählen** für eine oder mehrere Anmeldungen oder für ein oder mehrere Patente ausgewählt haben. **Deswegen ist es wichtig, dass die in der Bestätigung angegebene Zahlungsreferenz korrekt in den Verwendungszweck der Banküberweisung übernommen wird.** Die Bestätigung enthält das Auftragsdatum, die Gesamtsumme der ausgewählten Gebühren, den Namen des Auftragserteilers, die Anmeldenummern der betreffenden Patentanmeldungen und Patente, eine Liste aller einzelnen ausgewählten Gebühren und den Auftragsstatus. Der Auftragsstatus lautet so lange *Eingereicht*, bis die Zahlung auf dem Bankkonto des EPA eingegangen ist.<sup>9</sup> Nach Zahlungseingang ändert sich der Auftragsstatus automatisch in *Bezahlt*, und Sie können über die Funktion "Zahlungsverlauf" eine Zahlungsbestätigung herunterladen. Sobald die Zahlungsbestätigung vorliegt, können Sie sicher sein, dass Ihre Zahlung beim EPA eingegangen ist. Sie können die Zahlungsbestätigung gegenüber Dritten wie z. B. Steuerbehörden als Zahlungsbeleg verwenden.

28. If you select **Bank transfer** as the payment method at the check-out stage and then confirm the order, an order number is generated and displayed together with an order summary. You receive a (printable) order confirmation with a payment reference consisting of the order number, a check digit and a prefix. This payment reference allows the EPO to assign a payment to the fees you selected for one or more applications or patents at the **Select group and fees** stage. **It is therefore essential that the payment reference as shown in the order confirmation be correctly indicated in the bank transfer.** The order confirmation shows the order date, the total amount of the selected fees, the name of the user making the order, the application number(s) of the patent application(s) and/or patent(s) concerned, a list of all the individual fees selected for payment and an order status. The order status is *Submitted* until the payment reaches the EPO's bank account.<sup>9</sup> Once the payment is received, the order status is automatically updated to *Paid* and you can download a payment confirmation via the fee order history function. As soon as the payment confirmation is available, you can be certain that the EPO has received the payment. You can use the payment confirmation as a proof of payment in dealings with third parties, e.g. tax authorities.

28. Si vous sélectionnez le mode de paiement **Virement bancaire** au stade du paiement et que vous confirmez ensuite l'ordre, un numéro d'ordre est généré et affiché avec un récapitulatif de l'ordre. Vous recevez une confirmation de l'ordre (en version imprimable) avec une référence de paiement composée du numéro d'ordre, d'un chiffre de contrôle et d'un préfixe. Cette référence permet à l'OEB d'affecter le paiement aux taxes que vous avez sélectionnées au stade **Sélectionner un groupe et les taxes** pour une ou plusieurs demandes ou pour un ou plusieurs brevets. **Il est donc essentiel d'indiquer correctement, dans le virement bancaire, la référence de paiement telle que figurant dans la confirmation de l'ordre.** La confirmation de l'ordre comprend la date de l'ordre, le montant total des taxes sélectionnées, le nom du donneur d'ordre, le ou les numéros de demande correspondant aux demandes de brevet et/ou aux brevets concernés, une liste de toutes les taxes individuelles sélectionnées en vue du paiement, ainsi que l'état d'avancement de l'ordre. L'état d'avancement de l'ordre affiche la mention *Soumis* jusqu'à la réception du paiement sur le compte bancaire de l'OEB.<sup>9</sup> Une fois le paiement reçu, l'état d'avancement de l'ordre est automatiquement mis à jour et affiche la mention *Payé*, et vous pouvez télécharger une confirmation de paiement via la fonction d'historique des ordres de paiement de taxes. Dès que la confirmation de paiement est disponible, vous pouvez avoir la certitude que l'OEB a reçu le paiement. Vous pourrez utiliser cette confirmation de paiement comme preuve de paiement dans le cadre de relations avec des tiers, tels que des administrations fiscales.

<sup>9</sup> Zahlungen sind in Euro auf das Bankkonto des Europäischen Patentamts bei der Commerzbank zu leisten:  
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00,  
BIC DRESDEFF700, Commerzbank AG,  
Leopoldstraße 230, 80807 München,  
Deutschland.

<sup>9</sup> Payments are to be made in euro to the bank account of the European Patent Office at the Commerzbank,  
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00,  
BIC DRESDEFF700, Commerzbank AG,  
Leopoldstrasse 230, 80807 Munich, Germany.

<sup>9</sup> Les paiements doivent être effectués en euro sur le compte bancaire de l'Office européen des brevets ouvert auprès de la Commerzbank (IBAN : DE20 7008 0000 0333 8800 00 ; BIC : DRESDEFF700 ; Commerzbank AG, Leopoldstrasse 230, 80807 Munich, Allemagne).

29. Jede Zahlungsreferenz kann nur einmal genutzt werden und bleibt nach der Auftragsbestätigung zwei Monate lang gültig. Kann dem Auftrag innerhalb dieses Zeitraums kein Zahlungseingang zugeordnet werden, wird er automatisch storniert. Nutzer können ihre Zahlungsaufträge nicht stornieren. Der Auftragsstatus im Zahlungsverlauf wird aktualisiert und in *Storniert* geändert. Zahlungseingänge für stornierte Aufträge und Überweisungen mit fehlender oder fehlerhafter Zahlungsreferenz können nicht automatisch zugeordnet werden und müssen deshalb vom EPA manuell bearbeitet werden. Die manuelle Bearbeitung verlangsamt die Zahlungsabwicklung, was zu Verzögerungen im Patenterteilungsverfahren führen kann. Ihnen wird daher dringend empfohlen, Ihre Banküberweisungen so bald wie möglich nach Bestätigung des Auftrags zu tätigen.

30. Deckt die auf dem Bankkonto des EPA eingehende Zahlung nicht den vollen Betrag der im Auftrag ausgewählten Gebühren ab, so werden die Gebühren in aufsteigender Reihenfolge der Anmeldeummern (PCT vor EP) und in aufsteigender Reihenfolge der Gebührencodes verbucht, bis der überwiesene Betrag aufgebraucht ist. Aus der Zahlungsbestätigung ist ersichtlich, welche Gebühren gezahlt wurden und welche aufgrund des zu geringen Zahlungseingangs nicht oder nur teilweise gezahlt wurden. Zur Gewährleistung eines ordnungsgemäßen Zahlungsabgleichs **müssen Sie, wenn ein unbeabsichtigter Fehlbetrag entstanden und in der Zahlungsbestätigung ausgewiesen ist, einen neuen Auftrag einreichen.** Dasselbe gilt, wenn sich die Zahl der Gebühren, die entrichtet werden sollen, nach dem Absenden des Auftrags ändert. **In diesem Fall müssen Sie für zusätzliche Gebühren, die im ersten Auftrag nicht enthalten waren, einen neuen Auftrag einreichen.**

31. Diese Mitteilung tritt am 10. September 2022 in Kraft und ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Juli 2021 über die Zentrale Gebührenzahlung (ABI. EPA 2021, A61) und die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. März 2022 über die Erweiterung der Funktionen der Zentralen Gebührenzahlung (ABI. EPA 2022, A25).

29. A payment reference can only be used once and is valid for two months following the order confirmation. If no payment can be assigned to the order within this period, the order will be cancelled automatically. Orders cannot be cancelled by the user. The status of the order will be updated to *Cancelled* in the fee order history. Payments received for cancelled orders or orders with no or incorrect payment references cannot be assigned automatically to a specific order and will therefore be handled manually by the EPO. Manual handling slows down the processing of the payment and so may cause a delay in the patent grant proceedings. You are therefore strongly advised to make your bank transfers as soon as possible after having confirmed the order.

30. If the payment that reaches the EPO's bank account does not cover the total amount of fees selected in the order, the fees will be booked in ascending order of application numbers (PCT before EP) and in ascending order of fee codes until the payment received has been used up. The payment confirmation will indicate which fees have been paid and which fees have not been paid or have only been paid in part as a result of the underpayment. To ensure the proper reconciliation of bank payments, **you must submit a new order to redress any unintended underpayment situation identified in the payment confirmation.** The same applies if the number of fees intended for payment changes after finalisation of the order procedure. **In this case, you must submit a new order for any additional fees not included in the first order.**

31. This notice enters into force on 10 September 2022 and supersedes the notice from the European Patent Office dated 13 July 2021 concerning Central Fee Payment (OJ EPO 2021, A61) and the notice from the European Patent Office dated 2 March 2022 concerning the extension of the functionalities of Central Fee Payment (OJ EPO 2022, A25).

29. Une référence de paiement ne peut être utilisée qu'une seule fois et reste valable deux mois après la confirmation de l'ordre. Si aucun paiement ne peut être affecté à l'ordre dans ce délai, l'ordre sera automatiquement annulé. Un ordre ne peut pas être annulé par l'utilisateur. L'état d'avancement de l'ordre sera mis à jour dans l'historique des ordres de paiement de taxes et affichera la mention *Annulé*. Les paiements reçus pour des ordres annulés ou pour des ordres dépourvus de références de paiement ou contenant des références erronées ne peuvent pas être affectés automatiquement à un ordre particulier et seront donc traités manuellement par l'OEB. En pareil cas, le traitement du paiement est ralenti, ce qui peut retarder la procédure de délivrance d'un brevet. Il vous est donc vivement recommandé d'effectuer vos virements bancaires dès que possible après avoir confirmé l'ordre.

30. Si le paiement reçu sur le compte bancaire de l'OEB ne couvre pas le montant total des taxes sélectionnées dans l'ordre, les taxes seront prélevées dans l'ordre croissant des numéros de demandes (PCT avant EP) et des codes de taxe, jusqu'à épuisement du crédit correspondant au paiement reçu. La confirmation de paiement indiquera les taxes qui ont été acquittées et celles qui ne l'ont pas été ou qui ne l'ont été que partiellement en raison du paiement insuffisant. **Si la confirmation de paiement signale une insuffisance de paiement non intentionnelle, vous devez soumettre un nouvel ordre** afin de garantir le bon rapprochement des paiements bancaires. Il en va de même si le nombre de taxes dont le paiement est souhaité change après la finalisation de l'ordre. **Dans ce cas, vous devez soumettre un nouvel ordre pour toute taxe supplémentaire non incluse dans le premier ordre.**

31. Le présent communiqué entre en vigueur le 10 septembre 2022 et remplace le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 juillet 2021, concernant le paiement centralisé des taxes (JO OEB 2021, A61) et le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 mars 2022, relatif à l'extension des fonctionnalités du paiement centralisé des taxes (JO OEB 2022, A25).

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Juli 2022 über die Übertragung der Aufgaben des montenegrinischen Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung und Tourismus als PCT-Anmeldeamt an das Europäische Patentamt und Einstellung des nationalen Verfahrens durch Montenegro nach Artikel 45 (2) PCT**

**I. Hintergrund**

1. Mit Schreiben vom 19. Juli 2022 hat das montenegrinische Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung und Tourismus das Europäische Patentamt (EPA) über Änderungen im nationalen Patentrecht informiert, die am 1. Oktober 2022 wirksam werden. Ab diesem Datum wird die Direktion Binnenmarkt und Wettbewerb im Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung und Tourismus (DIMC) nicht mehr als Anmeldeamt nach dem PCT tätig sein. In demselben Schreiben hat das Ministerium das EPA ersucht, für Anmelder mit montenegrinischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in Montenegro bei allen ab 1. Oktober 2022 eingereichten internationalen Anmeldungen gemäß Regel 19.1 b) PCT ganz an die Stelle der DIMC als PCT-Anmeldeamt zu treten. Das EPA hat dieses Ersuchen positiv beschieden.

2. Außerdem wird Montenegro am 1. Oktober 2022 das nationale Verfahren zur Erlangung von Patentschutz in Montenegro auf der Grundlage einer internationalen Anmeldung nach Artikel 45 (2) PCT offiziell einstellen.

**II. Einreichung internationaler Patentanmeldungen**

3. Gemäß Regel 19.1 PCT und Artikel 152 des montenegrinischen Patentgesetzes vom 16. Juli 2015 in der geänderten Fassung können Anmelder mit montenegrinischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in Montenegro internationale Anmeldungen derzeit wahlweise bei der DIMC oder beim Internationalen Büro der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) einreichen.

**Notice from the European Patent Office dated 19 July 2022 concerning delegation to the European Patent Office of the PCT receiving Office functions of the Montenegrin Ministry of Economic Development and Tourism and closure by Montenegro of the national route under Article 45(2) PCT**

**I. Background**

1. By letter dated 19 July 2022, the Montenegrin Ministry of Economic Development and Tourism informed the European Patent Office (EPO) of changes to the country's patent legislation which will become applicable on 1 October 2022. As from that date, the Directorate for Internal Market and Competition of the Ministry of Economic Development and Tourism (DIMC) will cease to act as a receiving Office under the PCT. In the same letter, the Ministry asked the EPO whether it would agree in accordance with Rule 19.1(b) PCT to act, for all purposes, instead of the DIMC as a PCT receiving Office for all international applications filed as from 1 October 2022 by applicants who are nationals or residents of Montenegro. The EPO agreed to this.

2. Moreover, on 1 October 2022, Montenegro will formally, under Article 45(2) PCT, close its national route to obtaining patent protection there on the basis of an international application.

**II. Filing of international applications**

3. At present, in accordance with Rule 19.1 PCT and Article 152 of Montenegrin Patent Law of 16 July 2015 as amended, applicants who are nationals or residents of Montenegro may choose to file an international application with the DIMC or the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 juillet 2022, relatif à la délégation, à l'Office européen des brevets, des fonctions d'office récepteur au titre du PCT du ministère monténégrin du développement économique et du tourisme et à l'abandon de la voie nationale par le Monténégro en vertu de l'article 45.2) PCT**

**I. Contexte**

1. Par lettre en date du 19 juillet 2022, le ministère monténégrin du développement économique et du tourisme a informé l'Office européen des brevets (OEB) que des modifications devenant applicables le 1<sup>er</sup> octobre 2022 ont été apportées à la législation monténégrine en matière de brevets. À compter de cette date, la Direction du marché intérieur et de la concurrence (DMIC) du ministère du développement économique et du tourisme cessera d'agir en qualité d'office récepteur au titre du PCT. Dans la même lettre, le ministère a demandé à l'OEB s'il accepterait, conformément à la règle 19.1.b) PCT, d'agir à toutes les fins à la place de la DMIC en qualité d'office récepteur au titre du PCT pour toutes les demandes internationales déposées à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2022 par des déposants qui sont des nationaux du Monténégro ou qui y sont domiciliés. L'OEB a accepté.

2. De plus, le 1<sup>er</sup> octobre 2022, le Monténégro mettra officiellement un terme à sa voie nationale d'obtention d'une protection par brevet sur son territoire sur la base d'une demande internationale, en vertu de l'article 45.2) PCT.

**II. Dépôt de demandes internationales**

3. Actuellement, conformément à la règle 19.1 PCT et à l'article 152 de la loi monténégrine sur les brevets du 16 juillet 2015 telle que modifiée, les déposants qui sont des nationaux du Monténégro ou qui y sont domiciliés peuvent au choix déposer une demande internationale auprès de la DMIC ou du Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).

4. Mit Wirkung vom 1. Oktober 2022 wird Artikel 152 des montenegrinischen Patentgesetzes jedoch hinfällig, weil das EPÜ in Montenegro in Kraft tritt. Stattdessen wird für alle internationalen Anmeldungen, die ab dem Inkrafttreten des EPÜ in Montenegro eingereicht werden, Artikel 152a des montenegrinischen Patentgesetzes gelten. Gemäß Artikel 152a des montenegrinischen Patentgesetzes können Anmelder mit montenegrinischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in Montenegro<sup>1</sup> eine internationale Anmeldung dann entweder beim EPA oder beim Internationalen Büro der WIPO einreichen. Diese Option gilt nicht für Anmeldungen, die, wie nachstehend erläutert, aus Gründen der Landesverteidigung oder der nationalen Sicherheit zwingend beim Verteidigungsministerium einzureichen sind.

5. Das EPA als Anmeldeamt nimmt internationale Anmeldungen nur in deutscher, englischer oder französischer Sprache an (R. 157 (2) EPÜ). Anmeldern mit montenegrinischer Staatsangehörigkeit oder mit Wohnsitz bzw. Sitz in Montenegro, die eine internationale Anmeldung in Montenegrinisch einreichen wollen, wird daher empfohlen, diese nach Regel 19.1 a) iii) PCT direkt beim Internationalen Büro der WIPO einzureichen. Wird eine internationale Anmeldung in Montenegrinisch dennoch beim EPA eingereicht, so leitet das EPA diese Anmeldung nach Regel 19.4 b) PCT unverzüglich an das Internationale Büro der WIPO weiter, und sie gilt gemäß Regel 19.4 a) PCT als vom EPA für das Internationale Büro als Anmeldeamt nach Regel 19.1 a) iii) PCT entgegengekommen.

4. However, with effect from 1 October 2022, Article 152 of Montenegrin Patent Law becomes obsolete due to the entry into force of the EPC in Montenegro. Instead, Article 152a of Montenegrin Patent Law will apply to all international applications filed as of the entry into force of the EPC in Montenegro. Under Article 152a of Montenegrin Patent Law, nationals or residents of Montenegro<sup>1</sup> will have the choice to file an international application with either the EPO or the International Bureau of WIPO. This option does not apply to applications which are subject to compulsory filing with the Ministry of Defence for national defence or security reasons, as detailed below.

5. The EPO as receiving Office only accepts international applications filed in English, French or German (Rule 157(2) EPC). Therefore, applicants that are nationals or residents of Montenegro wishing to file an international application in Montenegrin are advised to file it directly with the International Bureau of WIPO under Rule 19.1(a)(iii) PCT. If they nevertheless file an international application in Montenegrin with the EPO, the EPO will promptly transmit it to the International Bureau of WIPO under Rule 19.4(b) PCT and it will be considered in accordance with Rule 19.4(a) PCT to have been received by the EPO on behalf of the International Bureau of WIPO as receiving Office under Rule 19.1(a)(iii) PCT.

4. Cependant, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2022, l'article 152 de la loi monténégrine sur les brevets deviendra caduc du fait de l'entrée en vigueur de la CBE au Monténégro. En revanche, l'article 152a de la loi monténégrine sur les brevets s'appliquera à toutes les demandes internationales déposées à compter de l'entrée en vigueur de la CBE au Monténégro. En vertu de l'article 152a de la loi monténégrine sur les brevets, les nationaux du Monténégro ou les personnes qui y sont domiciliées<sup>1</sup> pourront déposer une demande internationale soit auprès de l'OEB soit auprès du Bureau international de l'OMPI. Cette alternative n'existe pas pour les demandes qui doivent être déposées obligatoirement auprès du ministère de la défense pour des raisons de défense nationale ou de sécurité, comme décrit ci-dessous.

5. L'OEB agissant en qualité d'office récepteur accepte uniquement les demandes internationales déposées en allemand, en anglais ou en français (règle 157(2) CBE). Il est donc conseillé aux déposants qui sont des nationaux du Monténégro ou qui y sont domiciliés et qui souhaitent déposer une demande internationale en monténégrin de déposer celle-ci directement auprès du Bureau international de l'OMPI en vertu de la règle 19.1.a)iii) PCT. S'ils déposent malgré tout une demande internationale en monténégrin auprès de l'OEB, ce dernier la transmettra à bref délai au Bureau international de l'OMPI en application de la règle 19.4.b) PCT et, conformément à la règle 19.4.a) PCT, cette demande sera réputée avoir été reçue par l'OEB pour le compte du Bureau international de l'OMPI agissant en qualité d'office récepteur en vertu de la règle 19.1.a)iii) PCT.

<sup>1</sup> Diesbezüglich heißt es in Artikel 152a (1) des montenegrinischen Patentgesetzes: "montenegrinische Staatsangehörige oder natürliche Personen mit ständigem Wohnsitz in Montenegro oder juristische Personen nach montenegrinischem Recht oder mit Sitz in Montenegro".

<sup>1</sup> Article 152a(1) of Montenegrin Patent Law refers in this regard to "Montenegrin nationals or physical persons with permanent residence in Montenegro or legal entities constituted according to the Montenegrin law or having a seat in Montenegro".

<sup>1</sup> L'article 152a (1) de la loi monténégrine sur les brevets se réfère dans ce contexte aux "nationaux du Monténégro ou aux personnes physiques domiciliées en permanence au Monténégro ou aux entités juridiques constituées conformément au droit monténégrin ou ayant un siège au Monténégro".



**III. Zwingende Einreichung beim Verteidigungsministerium**

6. Die bestehende Ausnahme bei der Einreichung nach Artikel 124 ff. des montenegrinischen Patentgesetzes in Bezug auf die Verteidigung und die Sicherheit Montenegros bleibt unverändert. Internationale Anmeldungen von montenegrinischen Staatsangehörigen oder Personen mit Wohnsitz oder Sitz in Montenegro, die eine für die Verteidigung und Sicherheit Montenegros relevante Erfindung betreffen, müssen weiterhin gemäß Artikel 124 bis 125 des montenegrinischen Patentgesetzes und Artikel 27 (8) PCT sowie Artikel 151 und 75 (2) EPÜ zwingend beim Verteidigungsministerium eingereicht werden. Montenegrinische Staatsangehörige und Personen mit Wohnsitz oder Sitz in Montenegro, die das EPA als Anmeldeamt wählen möchten, müssen daher ihre internationale Anmeldung nach Artikel 124 (1) des montenegrinischen Patentgesetzes zuerst beim Verteidigungsministerium einreichen.

7. Stellt das Verteidigungsministerium bei der Überprüfung einer internationalen Anmeldung fest, dass diese keine der Geheimhaltung unterliegenden Elemente mehr enthält, so leitet es die Anmeldung nach Artikel 125 (1) des montenegrinischen Patentgesetzes an die DIMC weiter.

8. Da die DIMC ihre Tätigkeit als Anmeldeamt beendet (s. Nr. 1), leitet sie jede bei ihr eingehende internationale Anmeldung gemäß Regel 157 (3) EPÜ an das EPA als Anmeldeamt weiter. Der Tag, an dem das Verteidigungsministerium die internationale Anmeldung für das EPA entgegennimmt, gilt auch als Tag des Eingangs beim EPA.

9. Internationale Anmeldungen in montenegrinischer Sprache, die die DIMC nach vorstehend genannter Überprüfung an das EPA weitergeleitet hat, werden vom EPA unverzüglich nach Regel 19.4 b) PCT an das Internationale Büro der WIPO übermittelt und gelten gemäß Regel 19.4 a) PCT als vom EPA für das Internationale Büro als Anmeldeamt nach Regel 19.1 a) iii) PCT entgegengenommen.

**III. Compulsory filing with the Ministry of Defence**

6. The existing filing exception under Article 124 ff. of Montenegrin Patent Law with regard to Montenegrin defence and security will remain unchanged. Any international application where the applicant is a national or resident of Montenegro and which concerns an invention of significance for the defence and security of Montenegro will still be subject to compulsory filing with the Ministry of Defence in accordance with Articles 124-125 of Montenegrin Patent Law and Article 27(8) PCT as well as Articles 151 and 75(2) EPC. Montenegrin nationals and residents wishing to choose the EPO as receiving Office will thus have to initially submit their international application with the Ministry of Defence under Article 124(2) of Montenegrin Patent Law.

7. If the Ministry of Defence establishes in its screening of an international application that it has ceased to have elements of secrecy, it will forward the application to the DIMC under Article 125(1) of Montenegrin Patent Law.

8. Since the DIMC will have ceased to act as a receiving Office (see paragraph 1), after having received such an international application, it will forward it to the EPO as receiving Office, in accordance with Rule 157(3) EPC. The date on which the Ministry of Defence receives the international application on behalf of the EPO will be acknowledged as the date of receipt by the EPO.

9. An international application filed in Montenegrin which is forwarded by the DIMC to the EPO after the above-mentioned screening will be promptly transmitted by the EPO to the International Bureau of WIPO under Rule 19.4(b) PCT and considered in accordance with Rule 19.4(a) PCT to have been received by the EPO on behalf of the International Bureau of WIPO as receiving Office under Rule 19.1(a)(iii) PCT.

**III. Dépôt obligatoire auprès du ministère de la défense**

6. L'exception actuelle en matière de dépôts prévue par l'article 124 s. de la loi monténégrine sur les brevets, s'agissant de la défense et de la sécurité du Monténégro, restera inchangée. Toute demande internationale pour laquelle le déposant est un national du Monténégro ou y est domicilié et qui concerne une invention importante pour la défense et la sécurité du Monténégro continuera de devoir être déposée auprès du ministère de la défense conformément aux articles 124-125 de la loi monténégrine sur les brevets et à l'article 27.8) PCT ainsi qu'aux articles 151 et 75(2) CBE. Les nationaux du Monténégro ou les personnes domiciliées dans ce pays qui souhaitent choisir l'OEB comme office récepteur devront donc d'abord déposer leur demande internationale auprès du ministère de la défense au titre de l'article 124(2) de la loi monténégrine sur les brevets.

7. Si le ministère de la défense constate lors de son contrôle d'une demande internationale qu'elle ne comporte plus d'élément confidentiel, il transmet la demande à la DMIC conformément à l'article 125(1) de la loi monténégrine sur les brevets.

8. Étant donné que la DMIC aura cessé d'agir en qualité d'office récepteur (cf. point 1), après réception d'une telle demande internationale, elle transmettra celle-ci à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, conformément à la règle 157(3) CBE. La date à laquelle le ministère de la défense reçoit la demande internationale au nom de l'OEB sera considérée comme la date de réception par l'OEB.

9. Les demandes internationales déposées en monténégrin qui sont transmises par la DMIC à l'OEB après le contrôle susmentionné seront transmises à bref délai par l'OEB au Bureau international de l'OMPI en application de la règle 19.4.b) PCT et, conformément à la règle 19.4.a) PCT, ces demandes seront réputées avoir été reçues par l'OEB pour le compte du Bureau international de l'OMPI agissant en qualité d'office récepteur en vertu de la règle 19.1.a)iii) PCT.

**IV. Bestimmung von Montenegro in einer internationalen Anmeldung, die nach dem Inkrafttreten des EPÜ in Montenegro eingereicht wird**

10. Nach Artikel 153 des montenegrinischen Patentgesetzes gilt derzeit jede internationale Anmeldung, bei der weder die Bestimmung Montenegros noch die Bestimmungen der EPÜ-Vertragsstaaten zurückgenommen werden, als Antrag auf Erstreckung des europäischen Patents auf Montenegro. Da es also aktuell keine nationale Phase vor der DIMC gibt, müssen Anmelder, die mit der Einreichung einer internationalen Anmeldung Patentschutz in Montenegro erlangen wollen, in die regionale Phase vor dem EPA eintreten und die Erstreckung der europäischen Patentanmeldung und des erteilten europäischen Patents auf Montenegro beantragen.

11. Mit Wirkung vom 1. Oktober 2022 tritt das EPÜ in Montenegro in Kraft, und Artikel 153a des montenegrinischen Patentgesetzes gilt für alle ab diesem Tag eingereichten internationalen Anmeldungen. Nach diesem Artikel hat jede Bestimmung oder Auswahl Montenegros in einer internationalen Anmeldung, die ab dem Inkrafttreten des EPÜ in Montenegro eingereicht wird, die Wirkung eines Antrags auf Erteilung eines europäischen Patents für Montenegro.

**IV. Designation of Montenegro in an international application filed after the entry into force of the EPC in Montenegro**

10. At present, in accordance with Article 153 of Montenegrin Patent Law, any international application in which neither the designation of Montenegro nor the designations of the EPC contracting states are withdrawn is deemed to be a request for extension of the European patent to Montenegro. As there is currently no national phase before the DIMC, applicants wishing to obtain patent protection in Montenegro upon filing of an international application have thus to enter the regional phase before the EPO and seek the extension of the European patent application and the granted European patent to Montenegro.

11. With effect from 1 October 2022, the EPC enters into force in Montenegro and Article 153a of Montenegrin Patent Law will apply to all international applications filed as of that date. Under this article, any designation or election of Montenegro in an international application filed as of the date of entry into force of the EPC in Montenegro will have the effect of a request for grant of a European patent for Montenegro.

**IV. Désignation du Monténégro dans une demande internationale déposée après l'entrée en vigueur de la CBE au Monténégro**

10. Actuellement, conformément à l'article 153 de la loi monténégrine sur les brevets, toute demande internationale dans laquelle ni la désignation du Monténégro ni les désignations des États parties à la CBE ne sont retirées est réputée constituer une requête en extension du brevet européen au Monténégro. Comme il n'existe actuellement pas de phase nationale devant la DMIC, les déposants qui souhaitent obtenir une protection par brevet au Monténégro lors du dépôt d'une demande internationale doivent donc entrer dans la phase régionale devant l'OEB et solliciter l'extension au Monténégro de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré.

11. Avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2022, la CBE entrera en vigueur au Monténégro et l'article 153a de la loi monténégrine sur les brevets s'appliquera à toutes les demandes internationales déposées à compter de cette date. En vertu de cet article, toute désignation ou élection du Monténégro dans une demande internationale déposée à compter de la date d'entrée en vigueur de la CBE au Monténégro aura l'effet d'une requête en délivrance d'un brevet européen pour le Monténégro.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter<sup>1</sup>  
**List of professional representatives before the European Patent Office<sup>1</sup>**  
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets<sup>1</sup>

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
<b>BE</b>	<b>Belgien</b>	<b>Belgium</b>	<b>Belgique</b>			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Leroy, Pascal (BE) Gevers Patents Holidaystraat 5 1831 DIEGEM		
<b>CH</b>	<b>Schweiz</b>	<b>Switzerland</b>	<b>Suisse</b>			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bordin, Céline Romaine (FR) cf. DE Rue du Maupas, 22 1004 LAUSANNE	Seisson, Morgan Franck (FR) cf. FR Société des Produits Nestlé S.A. Avenue Nestlé 55 1800 VEVEY	
	Änderungen	Amendments	Modifications	Coletti, Raimondo (IT) Via Maistra, 90 7504 PONTRESINA	Pesce, Michele (IT) Medela AG Lättichstrasse 4b 6340 BAAR	
	Löschungen	Deletions	Radiations	Goldener, Beatrice (CH) R. 154(2)(a) Luegetenweg 3 5610 WOHLÉN	Rüedi, Regula Béatrice (CH) R. 154(1) E. Blum & Co. AG Vorderberg 11 8044 ZÜRICH	Scrivano, Nicolas Jean-Marie (FR) cf. FR Bugnion SA 10, route de Florissant Case Postale 375 1211 GENÈVE 12
<b>DE</b>	<b>Deutschland</b>	<b>Germany</b>	<b>Allemagne</b>			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Fichter, Robert Arno (DE) cf. LU Röntgenstraße 1A 85748 GARCHING	Huang, Maggie Chunxiang (DE) Bardehle Pagenberg Partnerschaft mbB Patentanwälte, Rechtsanwälte Prinzregentenplatz 7 81675 MÜNCHEN	Möller, Johannes Sebastian (DE) Bardehle Pagenberg Partnerschaft mbB Patentanwälte Rechtsanwälte Prinzregentenplatz 7 81675 MÜNCHEN
				Nettesheim, Johannes Friedrich (DE) An der Bleiche 3 56727 MAYEN		
	Änderungen	Amendments	Modifications	Baumann, Jochen Peter (DE) Vossius & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte mbB Siebertstraße 3 81675 MÜNCHEN	Burger, Stefan (DE) Weißenburger Straße 10 81667 MÜNCHEN	Drung, Binia (DE) Evonik Industries AG Intellectual Property Management Postcode 84/339 Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU
				Eccarius, Michael (DE) Marquardt Management SE Schloss-Straße 16 78604 RIETHEIM-WEILHEIM	Häußler, Apollonia (DE) cf. Kohles, Apollonia (DE)	Höpfner, Sebastian (DE) ZSP Patentanwälte PartG mbB Hansastraße 32 80686 MÜNCHEN
				Kocher, Klaus-Peter (DE) Mercedes-Benz Intellectual Property GmbH & Co. KG 063 - H512 70546 STUTTGART	Kohles, Apollonia (DE) MAN Truck & Bus SE Dachauer Straße 667 80995 MÜNCHEN	Krauss, Philipp (DE) Hirschvogel Holding GmbH Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 DENKLINGEN
				Kühr, Vera (DE) Forresters IP LLP Skygarden Erika-Mann-Straße 11 80636 MÜNCHEN	Lindenstruth, Kai (DE) Freinsheimer Straße 17 67067 LUDWIGSHAFEN	Lindner, Adrian (DE) Webasto SE Kraillinger Straße 5 82131 STOCKDORF
				Meier, Florian (DE) meier ip Buschingstraße 65 (6. OG) 81677 MÜNCHEN	Mohr, Christian A. (DE) Patentanwaltskanzlei Mohr Geisenfelder Straße 36 85053 INGOLSTADT	Peukert, Christof David (DE) Knorr-Bremse AG Moosacher Straße 80 80809 MÜNCHEN

<sup>1</sup> Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).  
 Anschrift:  
 epi-Sekretariat  
 Bayerstr. 83  
 80335 München  
 Deutschland  
 Tel. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-220  
 info@patentepi.org

<sup>1</sup> All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).  
 Address:  
 epi Secretariat  
 Bayerstr. 83  
 80335 Munich  
 Germany  
 Tel. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-220  
 info@patentepi.org

<sup>1</sup> Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).  
 Adresse :  
 Secrétariat epi  
 Bayerstr. 83  
 80335 Munich  
 Allemagne  
 Tél. +49 (0)89 242052-0  
 Fax +49 (0)89 242052-220  
 info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Probst, Matthias Wolfgang (DE) Trumpf SE & Co. KG TH550 IP and Licenses Johann-Maus-Straße 2 71254 DITZINGEN	Rüther, Holger (DE) Master Builders Solutions Deutschland GmbH EB/IP Dr.-Albert-Frank-Straße 32 83308 TROSTBERG	Scherl, Anna Teresa (DE) Webasto SE Kraillinger Straße 5 82131 STOCKDORF
			Schweizer, Lauren Michelle (US) Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB Bleichstraße 14 40211 DÜSSELDORF	Streit, Arend (DE) Pfenning Patent und Rechtsanwälte mbB Joachimsthaler Straße 10-12 10719 BERLIN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Bordin, Céline Romaine (FR) cf. CH Mühlbergstrasse 5 12487 BERLIN	Peter, Beate (DE) R. 154(1) Feldbergstraße 47 35043 MARBURG	Schwarz, Ralf (DE) R. 154(1) Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung Sandhofer Strasse 116 68305 MANNHEIM
			Wübbenhorst, Reinhard (DE) R. 154(2)(a) Rathsberger Strasse 28d 91054 ERLANGEN		
<b>DK</b>	<b>Dänemark</b>	<b>Denmark</b>	<b>Danemark</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Carlsen, Bjarne (DK) Zacco Denmark A/S Arne Jacobsens Allé 15 2300 KØBENHAVN S		
<b>ES</b>	<b>Spanien</b>	<b>Spain</b>	<b>Espagne</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Carrascosa Gomez, Maria-Jose (ES) Grifols S.A. Can Guasch, 2 08150 PARETS DEL VALLES	Isern-Jara, Jaime (ES) Brusi 7 08006 BARCELONA	
<b>FI</b>	<b>Finnland</b>	<b>Finland</b>	<b>Finlande</b>		
Löschungen	Deletions	Radiations	Räisänen, Lauri Veikko (FI) R. 154(1) Perkiönkatu 3C27 37150 NOKIA		
<b>FR</b>	<b>Frankreich</b>	<b>France</b>	<b>France</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Scrivano, Nicolas Jean-Marie (FR) cf. CH Adelphé IP La Canopée 5 bis, avenue du Pré-Closet Annecy-le-Vieux 74940 ANNECY		
Änderungen	Amendments	Modifications	Dupire, Philippe (FR) Icosa 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS	Pigeau, Nicolas (FR) Schneider Electric Industries SAS 35, rue Joseph Monier 92500 RUEIL MALMAISON	Wlodarczyk, Lukasz Georges Kazimierz (FR) Infin IP 90, boulevard Saint-Germain 75005 PARIS
Löschungen	Deletions	Radiations	Livet, Marie-José (FR) R. 154(1) Cabinet Pierre Herrburger 67, avenue Niel 75017 PARIS	Seisson, Morgan Franck (FR) cf. CH Centre de Recherche et développement Nestlé Rue d'Orival 14100 BEUVILLERS, LISIEUX	
<b>GB</b>	<b>Vereinigtes Königreich</b>	<b>United Kingdom</b>	<b>Royaume-Uni</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bell, Benjamin David (GB) Potter Clarkson LLP 262 High Holborn LONDON WC1V 7EE	Cavill, Ross David (GB) Greenfields Pentre Lane Llantarnam CWMBRAN TORFAEN NP44 7AR	Charig, Benjamin Robin (GB) Pine Media Ltd Dearing House 1 Young Street SHEFFIELD S1 4UP
			Cornford, James Robert (GB) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY	Curran, Sally Ann (GB) Bicycle Therapeutics Portway Building Granta Park CAMBRIDGE CB22 6GP	Exell, Jonathan Mark (GB) Williams Powell 5 Chancery Lane LONDON WC2A 1LG

<b>Vertragsstaat Contracting state État contractant</b>					
			Holloway, Lucinda (GB) Serjeants LLP Dock Exploration Drive LEICESTER LE4 5NU	Jones, Sam (GB) Kandou Bus Ltd 200 Brook Drive, Green Park READING RG2 6UB	Lumsden, Katharine Elizabeth (GB) Slingsby Partners LLP 1 Kingsway LONDON WC2B 6AN
			Pintz, Zsafia (HU) Fillun & Decketts Ltd. Hova House 1 Hova Villas BRIGHTON & HOVE BN3 3DH	Rankin, Douglas (GB) Matter IP Limited 27 Old Gloucester Street LONDON WC1N 3AX	Turner, Rhiannon Rosalind (GB) The Carbon Trust 4th Floor, Dorset House 27-45 Stamford Street LONDON SE1 9NT
Löschungen	Deletions	Radiations	Gymer, Keith Francis (GB) R. 154(1) 31 Brookbridge Lane DATCHWORTH, HERTFORDSHIRE SG3 6SU	Southern, David William (GB) R. 154(1) Syngenta Limited Syngenta Jealott's Hill Int. Research Centre Intellectual Property Department BRACKNELL BERKSHIRE RG42 6EY	Williams, Aylsa (GB) R. 154(1) 2 Long Drive, West End SOUTHAMPTON SO30 3HX
<b>IT</b>	<b>Italien</b>	<b>Italy</b>	<b>Italie</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Biondi, Gabriele (IT) Studio Torta S.p.A. Via Viotti, 9 10121 TORINO	Mangraviti, Alessio Domenico (IT) Studio Torta S.p.A. Via Viotti, 9 10121 TORINO	Sagone, Matteo (IT) Studio Torta S.p.A. Via Viotti, 9 10121 TORINO
Änderungen	Amendments	Modifications	Cantaluppi, Stefano (IT) Cantaluppi & Partners S.r.l. Via A. Canova, 2 20145 MILANO		
<b>LU</b>	<b>Luxemburg</b>	<b>Luxembourg</b>	<b>Luxembourg</b>		
Löschungen	Deletions	Radiations	Fichter, Robert Arno (DE) cf. DE Dennemeyer & Associates S.A. 55, rue des Bruyères 1274 HOWALD		
<b>NL</b>	<b>Niederlande</b>	<b>Netherlands</b>	<b>Pays-Bas</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Doolaar, Frans (NL) Atlas Technologies B.V. Automotive Campus 70 5708 JZ HELMOND	Kapoor, Pavan Puneet (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	van der Maarl, Arjan (NL) Gemeas Patents B.V. Belleperenlaan 18 3452 EV UTRECHT
			Wolters, Berent Johannes Bernardus Maria (NL) Dolby International AB Mr. Treublaan 7 1097 DP AMSTERDAM		
Löschungen	Deletions	Radiations	Verduin, Herman Jan (NL) R. 154(1) Ericsson Telecommunicatie B.V. Ericssonstraat 2 5121 ML RIJEN		
<b>NO</b>	<b>Norwegen</b>	<b>Norway</b>	<b>Norvège</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Martinsen, Fredrik Aleksander (NO) AWA Norway AS Hoffsveien 1A 0275 OSLO		
<b>SE</b>	<b>Schweden</b>	<b>Sweden</b>	<b>Suède</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Burö, Sven Peter (SE) Villagatan 20 265 35 ÅSTORP	Davies, Dominic Jack (GB) Invent Horizon IP c/o PatIO AB Nordenskiöldsgatan 11A 211 19 MALMÖ	Stentiford, Andrew Charles (GB) Invent Horizon IP c/o PatIO AB Nordenskiöldsgatan 11A 211 19 MALMÖ
Löschungen	Deletions	Radiations	Hynell, Magnus (SE) R. 154(1) Mihars Consulting AB Björkhagsvägen 5 683 40 UDDEHOLM		

**Hinweise für die Zahlung von  
Gebühren, Auslagen und  
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2022, A34.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2022.

**Gebühreninformationen sind auch im Internet unter [epo.org/gebuehren](https://epo.org/gebuehren) veröffentlicht.**

**Guidance for the payment of  
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2022, A34.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2022.

**Fee information is also published on the EPO website at: [epo.org/fees](https://epo.org/fees).**

**Avis concernant le paiement des  
taxes, redevances et tarifs de  
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2022, A34.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2022.

**Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet [epo.org/taxes](https://epo.org/taxes).**

**Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren**

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter [epo.org/warning\\_de](http://epo.org/warning_de).

**Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents**

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at [epo.org/warning](http://epo.org/warning).

**Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens**

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse [epo.org/warning\\_fr](http://epo.org/warning_fr).

---

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/  
ERSTRECKUNGS- UND  
VALIDIERUNGSSTAATEN  
INFORMATION FROM THE  
CONTRACTING STATES/  
EXTENSION AND VALIDATION STATES  
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS  
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT  
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**



**MC Monaco**

**Neue Gebührenbeträge**

Das monegasische Patentamt ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) hat uns informiert, dass mit der Fürstlichen Verordnung Nr. 9.123 vom 25. Februar 2022<sup>1</sup> einige Patentgebühren geändert worden sind.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Monaco werden darauf hingewiesen, dass seit **1. April 2022** folgende Gebührensätze gelten:

Jahresgebühren:

	EUR
1. Jahr	1
2. Jahr	30
3. Jahr	50
4. Jahr	55
5. Jahr	90
6. Jahr	125
7. Jahr	140
8. Jahr	145
9. Jahr	155
10. Jahr	175
11. Jahr	220
12. Jahr	255
13. Jahr	290
14. Jahr	335
15. Jahr	350
16. Jahr	365
17. Jahr	375
18. Jahr	380
19. Jahr	400
20. Jahr	430

**Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (21. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VI.A, Spalte 1 entsprechend zu ändern.

**MC Monaco**

**New fee rates**

The Monegasque Patent Office ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) has informed us that by Sovereign Ordinance No. 9.123 of 25 February 2022<sup>1</sup> the fees for patents have been amended.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Monaco are advised that since **1 April 2022** the rates below apply.

Renewal fees:

	EUR
1st year	1
2nd year	30
3rd year	50
4th year	55
5th year	90
6th year	125
7th year	140
8th year	145
9th year	155
10th year	175
11th year	220
12th year	255
13th year	290
14th year	335
15th year	350
16th year	365
17th year	375
18th year	380
19th year	400
20th year	430

**Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (21st edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Table VI.A, column 1.

**MC Monaco**

**Nouveaux montants des taxes**

L'Office monégasque des brevets (Division de la propriété intellectuelle à Monaco) nous a informés que par l'Ordonnance souveraine n° 9.123 du 25 février 2022<sup>1</sup> certaines taxes en matière de brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Monaco sont informés que depuis le **1<sup>er</sup> avril 2022**, les montants suivants sont applicables :

Taxes annuelles :

	EUR
1 <sup>ère</sup> année	1
2 <sup>e</sup> année	30
3 <sup>e</sup> année	50
4 <sup>e</sup> année	55
5 <sup>e</sup> année	90
6 <sup>e</sup> année	125
7 <sup>e</sup> année	140
8 <sup>e</sup> année	145
9 <sup>e</sup> année	155
10 <sup>e</sup> année	175
11 <sup>e</sup> année	220
12 <sup>e</sup> année	255
13 <sup>e</sup> année	290
14 <sup>e</sup> année	335
15 <sup>e</sup> année	350
16 <sup>e</sup> année	365
17 <sup>e</sup> année	375
18 <sup>e</sup> année	380
19 <sup>e</sup> année	400
20 <sup>e</sup> année	430

**Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (21<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant au tableau VI.A, colonne 1.

<sup>1</sup> Journal de Monaco Nr. 8580 vom 04.03.2022, 683.

<sup>1</sup> Journal de Monaco No. 8580 of 04.03.2022, 683.

<sup>1</sup> Journal de Monaco n° 8580 du 04.03.2022, 683.